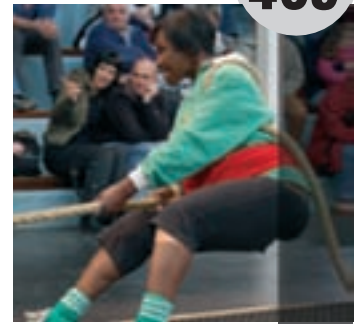




Konpost makinak Bortzirietan

04

Hondakin organikoak murrizteko helburuarekin, Bortzirietan egitasmo berritzailea abiatuko da: esperientzia pilotu gisa 80 konpost makina banatuko dira.



Nafarroako sokatira txapelketan eskualdekoak

33

Nafarroako Goma Gaineko 4x4 Sokatira Txapelketan eskualdeko borts talde ari dira. Gizonetan Amaiur A, B eta C eta nesketan Lesakako Beti Gazte eta Amaiur.

2008ko maiatzaren 1a • XXVIII. urtea
www.ttipi.net



BAZTANDARRA KOOPERATIBAREN EKIMENEZ

03 Baztangoa gazta-marka sortu da

betiko

PVC eta aluminio aroztegia

• PVC ETA ALUMINIOZKO LEIHOEN FABRIKAZIOA • SALMENTA ETA INSTALAZIOA



- NEURRIRA EGINDAKO LEIHOAK
- DISEINU ETA MODELO EZBERDINAK
- BANAKAKO SOLUZIOAK
- ISOLAMENDU TERMIKO ETA AKUSTIKOAK
- ENERGIA AURREZPENAK

www.betikopvc.com

betikopvc@terra.es

Ordoki industrialdea z/g · Tel.: 948 453 259 · Faxa: 948 453 423 · 31713 ARIZKUN (Nafarroa)

DATUAK...

- 1977an hasi zituen Baztandarra Kooperatibak bere harat honatak. Erratzun sortu arren 1982az geroztik Arizkunen du egoitza. 300 bazkide ditu gaur egun eta hainbat zerbitzu eskaintzen ditu: pentsua, ongarriak, gasoleoa...
- 2007an gasnategi berria eraiki zuten, eta aurten, berriz, Baztangoa markarekin gazta berria merkaturatu dute.
- Urtean ardi latxaren 650.000 litro esne ekoiztea espero dute, eta hiru urte barru 80-85 tona gazta egitea dute helburu. Xehetasunen berri eman digu Xabi Ripa kooperatibako kudeatzaileak.



Xabi RIPA *Baztandarra Kooperatibako kudeatzailea*

ARGAZKIA: ONDIKOL

«Baztango nekazaritza mantendu eta kalitateko gazta egitea dira helburuak»

Gurutze PIKABEA

Nolatan sortu zen Baztangoa gazta egiteko asmoa?

Orain dela lau bat urte sortu zen, bertako lehengaiei bertze balore bat emateko helburuarekin. Orduko juntan sortu zen komertzializatzen hasteko ideia eta denborarekin garatu egin dugu. Berez joan den urte akaberan hastekoak ginen Baztangoa gazta merkaturatzen baina azkenean gasnategi berriko obrak tarteko, hilabete bat gibeleratu zen eta urtaril akabera aldera merkaturatu genuen. Produktuaren aurkezpenik oraindik ez dugu egin, eta gasnategiaren inauguraziorik ere ez, baina momentuz harrera ona izan dugula erran dezakegu.

Joan den urtean eraiki zenuten gasnategi berria. Inbertsio garrantzitsua, ezta?

Bai, hala da. Milioi bat euro inguruko inbertsioaz ari gara. Nafarroako Gobernari laguntza eskaera ere egin genion eta aurrekontuaren %30eko dirulaguntza eman digu. 300 bat bazkide ditu kooperatibak eta denek parte hartu dute egitasmo honetan.

«%100ean Baztango ardi latxaren esnearekin egina da, modu tradizionalan, inolako tratamendu termikorik gabe. Ez du ez kontserbatzailerik eta ez koloratzailerik ere»

Zertan bereizten da zuen gazta?

Bertako gazta dela, kalitateko gazta. %100ean Baztango ardi latxaren esnearekin egina da, Baztandarra Kooperatibako bazkide diren artzainen esnearekin egina. Gainera, artzainen modu tradizionalan egindako produktua da, inolako tratamendu termikorik gabe. Ez du ez kontserbatzailerik eta ez koloratzailerik ere, lau osagai bertzerik ez baititu: esnea, gatzagia, hartzigarria eta gatza.

Zein da Baztangoa markaren helburua?

Alde batetik, kalitateko gazta baten premia betetzea da, Baztango esnari balio erantsia emanez. Eta bertetik, berriz, Baztanen aspalditik bizitzeko modu bat izan dena ez gal-

tzea, Baztango nekazaritza mantentzea, alegia.

Zenbat gazta ekoiztea da zuen helburua?

Urtean 80-85 tona gazta ekoiztera ailegatu nahi dugu, eta horretarako 650.000 litro esne produzitu behar dugu.

Ateratzen duzuen esne guztia gazta egiteko bideratuko duzue?

Merkatuaren eskaeraren arabera egokituko dugu gure eskaintza. Momentuz esnea bere horretan bertze kooperatiba batzuei saltzen diegu, dena gaztak egiteko erabili gabe.

Etorkizunera begira, zein egitasmo dituzue?

Bertze produktu batzuk komertzializatzeko ideiarekin gabilta, denak ere Baztangoa markaren barrenean. Esnearekin egindako bertze produktuak edo haragia landuz egindakoak izanen ziratekeen. Nekazaritzaren egoera zein den ere ikusi behar da, nekazaritza gaizki badoa guk ere arazoak izan baititzazkegu. Baina momentuan ona da kooperatibaren osasuna eta gu ere indartzeko helburu horrekin ari gara lanean.



ARGAZKIA: G. PIKABEA

Virginia Arburua etxalartarrak etxe atarian paratua duen konpost makinari probetxua ateratzen dio. Hondakin organikoak zaborretara bota beharrean bere konpost makinara botatzen ditu.

Zabor organikoa murrizteko konpost makinak banatuko dira Bortzirietan

Proba pilotuak egingen dira 80-100 etxebizitzetan

Etxeko sukaldean sortzen den zabor organikoa ongarri bihurtu. Horixe bera egiten du konpost makinak. Zaborra tratatzeko modu azkarra eta merkea dela diote adituek. Sukaldean materia organikoak gainerakoetatik bereizi eta makinara bota, egunero nahasi eta lau asteren buruan konposta egiten du, ongarria, alegia. Eta lorategi eta baratzeetara botatzeko prest. Europar Batasuneko araudiaren arabera, 2016. urterako erdira jautsi behar du zabor kopuruak, eta bide horretan ari dira Bortzirietako Hiri Hondakinen Mankomunitatean. Berriki birziklatzea bultzatzeko poltsa bereziak banatu zituzten bortz herrietan. Orain, berriz, zabor organikoa murriztu nahi dute, eta horretarako konpost makinekin proba pilotuak egingen dituzte Arantza, Igantzi, Etxalar, Lesaka eta Berako 80-100 bat etxebizitzetan. Dohainik banatuko dira konpost makina horiek, eta konpostajea nola egiten den azaltzeko erabiltzaileei ikastaroa ere eskainiko zaie. Heldu den urtetik aitzinera izanen da hori. Proiektuaren inguruko xehetasunak azaldu dizkigu Patxiku Irisarri Bortzirietako Hiri Hondakinen Mankomunitateko lehendakariak.

Gurutze PIKABEA

Gero eta gehiago birziklatzen da, baina aldi berean gero eta zabor gehiago produzitzen da. Gaur egun, etxean sortzen dugun zaborraren ia %45a zabor organikoa da, sukaldeko sobarakina, eta zabor hori edukiontzietara joaten da neurri handi batean bederen. Horri irtenbidea eman nahian, Bortzirietako Hiri Hondakinen Mankomunitateak heldu den urtetik aitzinera eskualdean berritzailea den egitasmoa paratuko du abian. 80-100 etxebizitzetan konpost makinak doan banatuko ditu proba egiteko, eta zabor organikoa ere aprobetxatzen ahal dela erakusteko. Makina horrek ongarria sortzen du eta hori baratze eta lorategietarako erabilgarria da. Helburua, zaborra murriztu eta poliki-poliki ohitura hori hedatzea da.

Esperientzia pilotu horretan parte hartu nahi dutenentzat zerrenda bat



Patxiku IRISARRI *Bortzirietako Hiri Hondakinen Mankomunitateko lehendakaria*

Zabor organikoa murrizteko, etxeko konpostajea bultzatuko duzue Bortzirietan...

Orain arte zabor guztia edukiontzietara botatzen gurean. Baina zaborren %45a janariaren soberakina da, zabor organikoa, eta etxeetan aprobetxatu daitekeena. Bortzirietako Mankomunitatekoak Izarbeibarokoarekin harremanetan jarri ginen han halako proiektua martxan paratua zutelako. Hura ikusi eta erabaki dugu proiektu pilotu bat egitea Bortzirietan. 80-100 etxeetan konpost makinak paratuko dira, zabor organikoa ere aprobetxatu daitekeela ikusteko, ongari bezala landa eta lorategietan erabil daiteke.

80-100 bat konpost makina doan banatuko dira...

Irail aldera iragarriko dugu egitasmoa. Hortik hasita, jendeak izen emateko zerrenda zabalduko dugu, eta borts herrietan banatuko ditugu. Behin banaketa egitean, hautatutako ikastaroa emanen zaie, konpostajea nola den azalduz. Baten bat pisu batean bizi bada, ez diogu halako konpost makinarik emanen. Non sartuko du bertzela? Baina eraikin batekoak interesatuak baldin badaude, eta ondoan hori paratzeko tokia baldin badute, beraiei ere emanen diegu proiektuan parte hartzeko aukera. Printzipioz lur mutur bat eduki behar dute.

Nolakoa da konpostajearen prozesua?

Zabor organikoa makinara bota eta zaborra bera kontsumitzen joaten da, lurra bezala bihurtzen da. Azken batean prozesu naturala da, ez da argindarrik behar. Basoan zuhaitzen hostoak erortzen direnean, kontsumitzen joaten dira ongari bihurtu arte. Hemen ere, modu artifizialean baina sistema bera da. Ongari hori gero edozein gauzetarako baliagarria da. Poliki-poliki lehengora bueltatzen ari gara. Garai batean etxeetan zabor organiko aunitz aprobetxatzen zen, aziendei botatzen baitzen. Ez zen zaborretara botatzen. Orain, berriz ere, aprobetxatzen ez duguna aprobetxatzea nahi dugu. Azken batean lehengo ohiturara bueltatzea da.

«Zaborren %45a janari soberakina da, eta etxean ongari gisa aprobetxatu daitekeena»



irekiko dute eta herrietako biztanleriaren arabera banatuko dituzte konpost makinak. Behin banaketa egindakoan, hautatutako pertsoneri ikastaro labur bat emanen zaie, makina behar bezala erabiltzen ikasteko. Gerora, segimendua ere egingen zaie, ongi erabiltzen duten ikusteko, eta okerrik egonez gero, zuzentzeko.

Zabor organikoa makinara bota eta zaborra kontsumitzen joaten da. Konpost makina desberdinak daude, baina garrantzitsuena konposta aireztatzea da, eta zaborra botatzen den heinean nahastea, horrela kontsumitzen joanen da. «Azken batean sistema naturala da. Basoan hostoak erortzean poliki-poliki kontsumitzen joaten dira eta

ongari bihurtzen dira. Hemen ere sistema bera da», azaldu digu Patxiku Irisarri Hiri Hondakin Mankomunitateko lehendakariak. Ez dute argindarrik behar, eta usainik ere ez dute sortzen, itxiak direlako eta filtro baten bidez usaina depuratzen dutelako. Gehienez ere, «usaina makinara sartu aitzinetik izaten da, baina gerora ez», baieztatu digu Patxikuk.

Mankomunitateari zenbateko gastua eraginen dion ez dakite zehatz oraindik, baina proiektua Madrilen aurkeztu dute eta han jasotzen duten dirulaguntzaren arabera izanen da kostua. Etxeko konpostaren aldeko apostua egin dute Bortzirietan, eta Patxikuk erran digunez, «erantzun ona» espero dute.

TASEN IGOERA

Erabiltzaileek igoera somatuko dute aurtengo tasetan, zehazki Nafarroako Hiri Hondakin Solidoen Partzuergoan dauden 9 mankomunitateetan. Mankomunitate horien artean daude, hain zuzen, Bortzirietako Hiri Hondakin Solidoen Mankomunitatea, Malekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitatea eta Baztango Udala. Leitzaldeko herriak ere Partzuergoarekin harremanetan jarri dira. 17,5 eurokoa izanen da urteko tasaren igoera, 1,45 euro hilean. Tasa berri horrekin 1,7 milioi euro bilduko dira aurtun, eta horrez gain, Nafarroako Gobernuak 4,4 milioi euro bideratu ditu Partzuergora. Diru horrekin, zaborteiak itxi eta zaborrek orain arte jaso ez duten tratamendua jasoko dute, «iraunkorragoa den mundu batean bizi ahal izateko». Hala diote Partzuergoan. Halere, baliteke hurrengo urteetan tasek goiti egitea, Gobernuak laguntza murriztuko duela iragarri baitu. Etorkizunean Nafarroan hiru transferentzia planta eraikiko dira, horietatik bat Oronoz-Mugairin. Planta horietan zaborra banatu eta konprimatu egingen da, handik biometanizazio planta batera garraiatzeko. Bitartean Iruñera bideratuko dira eskualdeko zaborrak. Bortzirietan maiatzean hasiko dira aurtengo lehen sei hileko tasak kobratzen. Gainerako bilketa gastuak berdin mantenduko dira.

Lege Gordailua: NA-1324/85
ISSN: 1578-4673
Frankeo Itundua: 34/79
TIRADA: 6.000

ttipi-ttapa aldizkaria

Andutzeta, 12
E-31760 ETXALAR (Nafarroa)
Tfnoa: (+34) 948 63 54 58
Faxa: (+34) 948 63 54 57
www.ttipi.net
info@ttipi.net

Argitaratzailea: ttipi-ttapa fundazioa.
Presidentea: Pello Apezetxea.
Kudeatzailea: Joxemanuel Irigoien.
Zuzendaria: Aitor Arotzena.
Publizitatea: Kulturkari, SLU.
Administrazioa: Amaia Goia.
Erredakzioa: Gurutze Pikabea.
Berriemaileak: Esteban Arotzena, Juana Mari Saizar, Kontxi Klaber, Joseba Urkiola, Arkaitz Mindegia, Franck Dolosor, Margari Etxenike, Koro Irazoki, Juan Carlos Mortalena, Aitor Ollo eta Fanny Bonnemaison, Nerea Altzuri, Oskar Txoperena, Joseba Olgarai, Nerea Mitxelorena, Aitor Arotzena, Amaia Odriozola, Ainhoa Irazoki, Maite Oteiza, Jaione Otxandorena, Rakel Amigo, Iratxe Kontsumitzaileen Elkarte...
Imprimategia: Gertu.
Erakunde laguntzaileak: Etxalar, Leitza, Goizueta, Arano, Areso, Baztan, Urdazubi, Sara eta Senperoko udalak, Zugarramurdiko Akelarre elkarte, Bortzirietako Euskara Mankomunitatea, Malerrekako Zerbitzu Mankomunitatea...

2008ko harpidetza sariak:

Hego Euskal Herria	34 €
Espainia	34 €
Sara (La Poste)	52 €
Ipar Euskal Herria	52 €
Europa	52 €
Amerika eta Australia	115 €
Baztan, Urdazubi, Malerreka eta Leitza	27 €



Aldizkari honek Nafarroako Gobernuaren laguntza jas du



Aldizkari honek Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren laguntza jas du

● IRAKURLEAK MINTZO ●

Dantxarinearen inguruan argibide batzuk

Urdazubiko Urtxume udal taldeak nahasmen-dua eta alarma eragiteko informazioa zeharka eta modu interesatuan ematen duela ikusita, Urdazubiko Udalean gehien-agoa duen Azkar taldeak ondoko puntualizazioak egin nahi ditu:

Nafarroako Gobernu-ko Herri Lan Departamentuak bere garaian Urdazubiko Udaleko ordezkariak jakinarazi zien, Dantxarineako zeharbidetan egin beharreko lanak babestu eta lagunduko zituela, eta ez balizko sailhesbidea.

Urdazubi Udalak, Urtxume taldearen kontrako botoekin, Dantxarineako merkatarik gehien nahiarri eta interes orokorrari so eginez, behin betiko onartu zuen Dantxarineako zeharbidetako proiektua, egitasmo horrek Dantxarineako trafikoa eta Zugarramurdirako sarbideen egoera hobetuko dituela ziur dagoelako, baita eskualdeko merkataritza mantendu eta indartuko duela ere. Horrez gain, Dantxarineari irudi hobea emanen dio; beraz, Urdazubiri ere bai.

Urtxume taldea hainbertze arduratzen duen

finantzazioari dagokionean, argi utzi nahi dugu zeharbidetako proiektuak 3.279.486,37 euroko aurrekontutik, 2.800.000 euro Nafarroako Gobernu-ko departamentu diferenteetatik eta bertze laguntzei esker lortuko direla.

Hori hala, Udalak 500.000 euroko gastua hartu beharko du bere gain. Baina kontua da, Dantxarineako merkatarik ia guztiekin —batekin izan ezik— diru kopuru hori eurek bideratuko dutela dioten ahozko akordioa egin dagoela.

Proiektuaren kostua eta gainerako zerga guztiak aipatutako aurrekontuaren barne daude.

Egiten dena zeharbidetara izan denez —eta ez sailhesbidea—, ez da desjabetzerik egiten, lurren jabeekin adiskidetasun akordiora ailegatu garelako.

Edonola ere, Urtxume taldeak aspalditik ezagutzen dituen kontu eta aurrekontu hauek. Ulertezina da nahasmen-dua sortzeko eta ezagutzen ez ditugun interesengatik bide hori hartu izana, Dantxarineako merkatarikien eta Urdazubiko herriaren alde lan egin beharrean.

Urdazubiko Udaleko AZKAR taldea

BREA, KEA: PNV, ONIN eta EA.

Tabakoa erretzea galarazita dago nonahi; gure hobe beharrez, noski !!. Gure osasuna zaintzeko, bizi-kalitatea, ingurugiroa, aire garbia, ... baina brea labea jarri behar digute.

Brea? Labea? Non?... Alkaiagan, etxe atarian. Baina lasai, dena legala da gero! Hau ere legala. Legala izan den da, zuek legalizatu duzuelako.

Bi miloi pezeta eskaini omen dizkizute, diotenez; 12.000 euro eta brea pixko bat. 12.000 euro ziztrin. Gargero, zenbat halako, zenbat aldiz 12.000 euro gastatu ote dituen haundikeritan Lesakak?

Brea behar omen da, bide berriak egiteko. Alegia, badakigu behar dela. Baina Berako herri sarreran? Ez zen toki hobeagorik? Hau da tokirik egokiena labe bat jartzeko, galipota+betuna+petrolio, tximinetik kea dariela? Gure lehio parean, 700 biztanle bizi geranon etxeko ate-atean?

Garbia omen da. Ez omen du inongo kalterik. A, ez? Kalterik ez badu, zergatik bidali dituzte aintzinean hartuta toki guztietatik? Zergatik ez duzue orduan Luberrondon hartu zeuek, hortxe dau-

kazue pabeloi ederra huts-hutsik. Edo agian hobe Zambran, txatarrerria bihurtzen ari den zelaian? Aukera ederra. Hain garbia baldin bada brea labea!

Progresoa omen, aurrerapena. Aurrera? Norrentzat aurrera, noruntz? Aurrera ez dakit, pena bai. Pena, penagarria: toki egokiagoa bila zitekeelako honentzat; dena onartu diozue ORSARI, umil eta men. Auzotarrekin berri ihesean, egia gordeka, isilka.

Eta Berako Udala? Berako gure Udala *missing* dago, lotan, galdurik agian? elkarren zeltan mokoka seguru.

Berako Agerra auzotik, haserre.

...Hire begi beltzei begira,

Itxi-dekitze batian doa ixtorioa, betazalen betigoizian, argia itzali-bixtitan. Buelta ematten dugun ideki, goititu eta bixtutako guzia exkax bezala gelditzen da. Hire beso zurtenak fuerte estutu eta tira egiten nitek, ez haut hor utzi nahi. Bortz minutuen harat-hunat ba-

egoi bardot obregozo arkitektoa
679649789 elizondo · braulio iñarte 33, 1ºD · 31700
948250371 inuñea · irabeko monastegia 62, 4ºC · 31011

ILP, Iñigo
ETXENO
EBRATEGIA
CAFÉ DE LA MAIRIE
T: 0559542519
Maïtan eta Véronique
SARA

LA VILLA
JATETXEA
IGANTZI · Tfnoa: 948 63 72 96

tin nere aitzinin bizitzako pasarte guziak desordenatuak tita pasatzen zaizkidak. Ilusua, indarra, desua, ... egunero irri bat ernatzen diguna gure esku eztagola sentitu diat. Hire irria kaosaren asotsan dagon arrasto garbi eta sinegarriena dela ikusirik laketzea lortu diat. Bertze behin eginen diat, asnasia hartu eta barrena lasaituz hurrengo bisita indar guziz desiatzia bakarrik gelditzen zaidak. FALTAN BOTATZEN HAUGU.

• Bertzalde, aitzineko al-dizkariaren erreportajea, Baztango Kirol Taldeko lehen presidentea Rosa Altzugarai izan zela adierazi genuen. Lehen presidentea, ordea, Rosa Altzugarairen ama, Rosa Galarregi izan zen. Barkatu eragozpenak.

Senide bat

Erredakzioaren bi ohar

• Lesakako Maderas Etxebeste lantegiak argitu nahi izan du, apirilaren 7an Lesakan izandako lan istripuan hil zen Alfonso Ariztegi Aldabe urroztarra ez zela Etxebeste lantegiak kontratatua.

OHARRA

Eskutitz guztiekin batera, idatzi duenaren izen-deiturak eta telefonoa bidali behar dira. **Bertzela, ez dira argitaratuko.** Iritzi ezberdinek tokia izan dezaten, ez da komeni makinaz idatzitako 25 lerro baino luzeago idaztea. Laburtu beharra izanez gero, **Ttipi-Ttapa** bere esku izanen du horretarako eskubidea.

• 11 GALDERA LABUR •

Zein da ilea eder mantentzearen sekretua?

Beti zaindua mantentzea; behar denean moztuz, kolore egokiak eman eta tratamendu egokiak eginez.

Jendeak miraririk eskatzen du ilea-paindegian?

Batzuetan bai, baina ezin denean ulertzen saiatzen dira, edo hori erraten dute.

Baxua, saxofoia, trikitixa, txalaparta. Baten bat falta da? Eta bat aukeratzekotan zein?

Bai, pandereta. Ezin da aukeratu, denak gustura jotzen ditut; baxua eta txalaparta gehienbat, azken boladan jotzen ditudanak direlako agian.

Musikatik bizitzeko aukera izanen bazenu, zer eginen zenuke?

Zaila da baina musikaren bidea segituko nuke, ile-apaintzaile lana ahazten utzi gabe.

Rocka, punka... Nola definituko zenuke Kaskezurren musika?

Rockan oinarrituta daude kanta guztiak. Denak desberdinak dira baina denek ere badute bertze estiloetako puntu bat.

Lehen txarangan, gero berbernan eta orain Kaskezurren. Estilo diferenteko musika...

14 urterekin txarangan, 16rekin Gorramendin eta gero Kaskezur. Aldaketa momentuaren arabera etorri da, beti gustatu zaidana eginez.

'Itzulera kapsularik gabe espazioarra bidalitako azken zakurrak'. Izen hori nondik dator?

Zakur bat bidali zuten espaziora. Denei sinetsarazi nahi zioten zakurra bueltatuko zela, beraiek jakinda ez zela itzuliko. Hortan oinarritu gara.

Inguruko jendeak zerekin dantzatzen du gehiago, rockarekin edo trikitixarekin?

Dantzatu trikitixarekin. Rockarekin gehiago kostatzen zaie mugitzea.

Sunbillako txokorik politena?

Igantzi alderako trenbidean dagoen kaskada.

Dantzan, Antrotokin... Besta onak izateko lan aunitz egin behar da?

Bai, lan eta pazientzia haundia, baina ahaleginekin dena lortzen da.

Zer dute faltan eta zer soberan Sunbillako bestek?

Faltan rock kontzertuak eta soberan deus. Beti antolatu daitezke ekitaldi gehiago.



Ainara IBARRA
Sunbillako gaztea

YOAN
Sassoon kolorea
GHD plantxak
Luzapenak
Ilearen tratamendua
(buruko zahi, koipea...)
DEITU ORDUA ESKATZEKO

Bilbao, 9 - 48170 BERA
☎ 948 63 01 77

caroha
gaithegia (kintologia)

of. de eztegarra 25 bejo
48170 Bera (navarra) ☎ 948 63 08 09
www.caroha.net

3B EKO
AGRIKULTURA LANBIDEKIKI

Frain Auzoa - LESAKA
Tfnos: 948 637 806

PRIM, c.b.
Bizkortze Zentroa

- Kirol Fisioterapia
- Osteopatia
- Masaiak
- Trafiko istripuetan aholkularitza
- Istripu eta osasun aseguruak
- METODO BERRIA
- Umeentzako arnas fisioterapia

Itzea 1, behea • Tel-Fax: 948 625206 • BERA
Colon Pas. 6 - atzea • Tel-Fax: 943 633050 • IRUJAN

ERROTAZAR
harategia

Bertako produktua

Eztegarra, 3 - BERA
Tel/Faxa: 948 630 088

DIRULAGUNTZAK

Aparteko 600.000 euro banatuko ditu Gobernuak eskualdeko udaletan

Nafarroa osoko udalerrien artean 10 milioi euro bideratuko ditu

ttipi-ttapa

Nafarroako Gobernuak aparteko laguntza bideratuko du aurten Nafarroako Udaletara. Guztira 10 milioi euro banatuko ditu, eta horietatik 603.570,47 euro eskualdeko herrietan eginen ditu. Laguntza herri bakoitzaren biztanleriaren arabera banatuko da, herrien finantzazio bideak hobetzeko helburuarekin. Horretarako, Estatistikako Institutu Nazionalaren datuetan oinarritu dira, 2007ko urtarrilaren 1ean herri bakoitzak zuen biztanle kopurua aintzat hartuz, hain zuzen. Amelia Salanueva Nafarroako Gobernu Toki Administrazio Departamentuko kontseilariak apirilaren 11n egindako aurkezpenan erran zenez, biztanleriaz gain, «justizia eta proportzionaltasun-irizpideak» ere aintzat hartu dituzte banaketa egiterakoan.

Ondoko taulan eskualdeko herri bakoitzak

HERRIA	BIZTANLERIA 2007an	LAGUNTZA
ARANO	127	2.904,75 €
ARANTZA	648	14.821,09 €
ARESO	288	6.587,15 €
BAZTAN	7.847	179.476,96 €
BEINTZA-LABAIEN	258	5.900,99 €
BERA	3.684	84.260,62 €
BERTIZARANA	662	15.151,30 €
DONAMARIA	420	9.606,26 €
DONEZTEBE	1.522	34.811,26 €
ELGORRIAGA	219	5.008,98 €
ERATSUN	168	3.842,50 €
ETXALAR	801	18.320,51 €
EZKURRA	186	4.254,20 €
GOIZUETA	815	18.640,72 €
IGANTZI	606	13.860,46 €
ITUREN	477	10.909,97 €
LEITZA	2.889	66.077,35 €
LESAKA	2.770	63.355,57 €
OITZ	154	3.522,30 €
SALDIAS	120	2.744,65 €
SUNBILLA	662	15.141,30 €
URDAZUBI	348	7.959,47 €
URROTZ	183	4.185,58 €
ZUBIETA	309	7.067,46 €
ZUGARRAMURDI	226	5.169,08 €
Guztira	26.389	603.570,47 €

2007ko lehen egunean zuen biztanleria eta Go-

bernuaren aparteko laguntza honekin jasoko

duen diru kopurua ageri dira.

ERREPIDEAK

N-121eko Sunbilla-Bera arteko obrak ia geldirik

ttipi-ttapa

Mugimendu gutti somatzen da azkenaldian Sunbillatik Bera arteko N-121eko obretan. Errepide zati hori hiru enpresen artean osatutako aldi baterako elkarte batek egitekoa da, baina ttipi-ttapak jakin duenez, ez dute hasieran hitzartutako enpresek eginen. Enpresa horietako batek obra bertan behera utzi zuelako zurrumurrua zabaldua zen eskualdean. Eta hala izan da. Nafarroako Gobernu Toki Administrazio Departamentuak ttipi-ttapari adierazi dionez, lurra mugitzeaz arduratzeak zen Ecay-Andueza SL enpresak obra uztea erabaki du. Bere ordean, El Masa enpresa arduratuko da lurra mugitzeaz.



BERA

Etxebizitza beharrak aztertzeko ikerketa abiatuko du Udalak

Maiatzaren 5etik aitzinera etxez etxe inkestak egingen dira

ttipi-ttapa

Hirigintzaren alorrean Berak dituen gabeziak eta beharrak aztertzeko asmoz, Udalak etxebizitzaren inguruko ikerketa bat abiatuko du laster. Herritarrek somatzen dituzten behar horiei erantzuna ematea da helburua, nolako etxeak eta non nahi dituzten jakitea. Maiatzaren 5etik aitzinera etxez-ete inkestak egingen dira.

Sanesteban Besten kartela

Berako Kultur Batzordeak antolatuta, aurten Sanesteban Bestetako kartel lehiaketa abian da. Urtero bezala, nahi duten guzientzako zabaldu dute lehiaketa, eta nahi hainbertze lan aurkeztu ahal izanen ditu bakoitzak. Azalean *Sanesteban Bestak 2008* testua agertu beharko da, eta kartelak kolorezko formatuan eta paperean argitaratu izan beharko du.

Lanak aurkezteko epea maiatzareko 16ko eguerdian bukatuko da, eta Herriko Etxera jo beharko da horretarako. Aurkezterakoan lanaren

gibelean goitiz bat paratuko beharko da, eta aparteko gutun-azalaren kanpoko aldean ere goitiz hori idatzita joanen da. Barrenean, berri, egilearen datuak.

Kultur Batzordeak izendatuko du epaimahaia eta bestetako programan erabiltzeko eskubidea bere gain hartuko du. Sarituak 400 euro jasoko ditu, baina sarituak ez diren lanak ere Udalak ez ditu itzuliko.

Antzerkia maiatzaren 24an

Euskara Batzordeak antolatuta, Kanpingags talde ezagunaren antzerkia ikusteko aukera izanen da Kultur Etxean maiatzaren 24an. *Hor al zaude* du izena saioak eta sarrera zazpi eurokoa izanen da. Aktore ezagunen aurpegia ikusi ahal izanen dira.

Musika entzunaldia

Isidoro Fagoaga Musika Eskolak biolin, klarinete eta saxofoi entzunaldia antolatu du maiatzaren 19rako. Musika Eskolan izanen da kontzertua 17:00etatik aitzinera.



ARGAZKIA: GOIKO

Obrak karriketan

Hirurteko Planaren barne sartuak ziren herriko hainbat karriken konponketa lanak hasiak dira dagoeneko. Bertzeak bertze, Uraldea, Hegoalde eta Legia karriketan obretan ari dira, baita igerilekuetarako bidean ere. Bideen egoera hobetzeaz gain, saneamendu sarean ere konponketak egingen dira. Bertzalde, Udaletik aipatu digutenez, herriko saneamendu kolektoreko lanak atzeratu egingen dira. Argazkian Uraldea karrika ageri da, obretan.



ARGAZKIA: GOIZALDE URDANPILLETA

Juul hauteskundeak Labiaga Ikastolan

Apirilaren 23an, Nafarroa osoko ikastolek Juul hauteskundeak egin zituzten liburu eta ilustratzaile gustukoena zein diren erabakitzeko. Labiaga Ikastolaren kasuan, 3 eta 6 urte arteko A kategorian Ana Sernaren *Perez xagua* izan zen aukeratua, 5 botorekin. 6 eta 8 urte arteko B kategorian Werner Holz Worthen *Buruko hura nork egin zion jakin nahi zuen sator-txoak* lortu zituen boto gehien, 3 guztira. 8 eta 10 urte arteko C kategorian eta 10 eta 12 urte arteko D kategorian, berriz, Internet bidez bozkatu zuten ikasleek eta lerro hauek idazterakoan ez genuen daturik bildu.

ERREKALDE
PLATER KONKURTAK
PARTIDAK
ONGI PASA BESTAK!
TEL: 948 630 254 BERA

BERA Zero inguru klase guzietako insektuz (xamorra, zinorro, ormierma, kukuxu...) eta arrotzi xagutzaz garbitu nahi baduzu, deitu! Termite eta Pipien tratamenduak
GOIKO Industria Garbitasun Produktuak
Tel: 948 625 587 • Zabal, 42 A • BERA

Xirgill
Alkathe 1 - BERA
Telefonoa 948 631 400

LESAKA

Landazelaiako etxebizitzetzi buruzko informazio gehiago galdetzeko sinadura biltzea egingen da

Udalean lan egiteari utziko diote Ezker Abertzaleko hautetsiek

Aitor AROTZENA

Landazaleian 340 etxebizitza egiteko proiektua dagoela eta gaiaren garrantziak herritarrei informazioa gehiago ematea eskatzen duela pentsatuz sinadura biltzea kanpaina egingen du Ezker Abertzaleak, apirilaren 25ean prentsaurrean jakinarazi zuenez. Lehenik, eskura duen informazioa zabalduko die herritarrei batzarrean.

«Mila bizilagun gehi-
goz solasten arigara eta
horrek bere ondorioak
izanen ditu. Herritar gu-
zient artean erabaki be-
harko genuke herriaren
etorkizuna».

Bertze aldetik, Ezker Abertzaleko hautetsiek, azken hilabeteetako gertaeren ondorioz, Udaleko batzordeetan lan egiteari utziko diotela jakinarazi zuten: «Ez dugu lanerako baldintza minimorik, infor-



ARTXIBOKOA

25. urteurrena ospatuko du Akordeoilari Taldeak
Argazkian ageri denez, ez da oraintzekoa herriko akordeoilari taldea. 25 urte bete ditu eta hori ospatzeko, mende laurden honetan taldetik pasatu diren musikariek ekitaldi berezi eta hunkigarria osatuko dute maiatzaren 10ean. 18:30ean kalejira egingen dute eta 20:15ean kontzertua Plaza Zaharrean. Maiatzaren 31n, berriz, Enrique Zelaia, Iñaki Dieguez eta Joan Goikoetxearekin kontzertua antolatu dute Onin erreka gainean.

mazioa ez ezik hitza ere ukatu zaigu plenotan...» zioen Iban Maiak. Oningo zinego-

tzi baten dimisioarekin gauzak aldatuko zirela uste bazuten ere, ez da halakorik gertatu.

FLASH

Guraso Eskola

Iraingo Guraso Elkarteak antolatuta, *Seme-alarben hezkuntzan oinarritako trebetasunak eta bizipen emozionala* ikastaroa emanen da hilaren 6, 13, 20 eta 27an Kasinoan 12:00etan. Bertalalde, Iraingo ikasleek margo lehiaketa ere izanen dute maiatzean.

Troba Eguna

Tantirumairu Euskal Folklore Taldeak eta Barriefet deabru taldeak antolatuta Troba eguna egingen da maiatzaren 10ean. 16:00etan dantza tailerrak eta 21:00etan Barriefet deabru taldearekin kalejira izanen dira.

Sanferminetako kartel eta azal lehiaketa

Sanferminetako programaren azala eta bestak iragarriko dituen kartela aukeratzeko lehiaketara lanak aurkezteko epea maiatzaren 16an itxiko da.

Antzerki jardunaldiak egingen dira maiatzean

Keinu-Leihoak antzerki jardunaldiak antolatu ditu Mairu Antzerki Tailerrak. Maiatzaren 2an, Le petit theatre de pain taldearen *Aulki hutsa* izanen da ikusgai Kasinon, 22:15ean. Maiatzaren 3an, *Ornitorkinkus* eskainiko dute Xabi Erkizia, Maialen Lujanbio, Judith Montero eta bertze antzezleek Kasinon 20:00etan. Hilaren 17an *Gernika* ikusgai izanen da ikastolako frontoian 23:30ean eta 24an Kalle Ekintzaren *Mexico lindo y rebelde* plazan 20:00etan.

XIV. Rafa Maritxalar lasterketa igandean

Igande honetan, maiatzaren 4ean egingen da Batzoki elkarteak 14. aldiz antolatu duen Rafa Maritxalar Herri Lasterketa. Goizeko 10etan hasiko dira ttikienak lasterka, aurrebenjamin mailatik hasi eta infantil maila artekoak. Eguerdiko 12etan hasiko da proba nagusia eta mai-laren arabera, 2, 4, 6 edo 8 kilometro egin beharko dituzte korrikalariak. Senior mailetakoko hiru lehenbiziko sailkatuek, 90, 60 eta 30 euro jasoko dituzte eta bertze kategorietan ere sariak izanen dira.

25.Txoko-Txiki ilustrazio eta ipuin lehiaketa zabalik

Tantirumairu ikastolak 25. Txoko-Txiki ipuin eta ilustrazio lehiaketarako deialdia egin du, 6-12 urte arteko ikasle lesakareizuzenduta. Ipui-
nek, maila bakoitzaren arabera, hasiera jakin bat izan beharko dute.

Ilustrazio lehiaketan, gaia, idatzi den ipuinaren azala ilustratzeko marrazkia izanen da. DIN A4 neurrian aurkeztu beharko da. Lan guztiak maiatzaren 5a baino lehen ikastolara igorriko dira. Bertalalde, egun berean, irakurketa saioak ere egingen dira ikastolan.

Esklabutza frankismoan jardunaldiak 12tik 18ra

Esklabutza Frankismoan jardunaldiak antolatu ditu Arrano elkarteak Udalaren laguntzarekin. Maiatzaren 12tik 18ra erakusketa ikusgai izanen da Beti Gazte elkartearen, 17:00etatik 20:00etara. Maiatzaren 16an, ortziralarekin, solasaldia eta *Francoren esklaboak Piriniotan* dokumental emanaldia izanen da Arranon 20:00etan eta maiatzaren 17an, *Gernika* antzerki emanaldia antolatu da Mairu antzerki tailerrarekin batera ikastolako frontoian, 23:30ean.

ETXALAR

1.850.000 euroko aurrekontua izanen du aurten Udalak

EAK ez zuen bozkatu, iazko kontuak oraindik ez dituelako ikusi

Joseba eta Nerea

Apirilaren 11n egin-dako batzarrean onartu zuen Herriko Etxeak aurtengo udal aurrekontua, 1.850.000 euro ingurukoa. Halere, ez zen aho batez erabaki, Herri Taldeak bakarrik onartu baitzuen. EAK, aldiz, ez zuen bozketan parte hartu, aitzinetik 2007ko kontuak ikusi nahi dituztelako.

Patxiku Irisarri alkatearen arabera, inbertsiorik potoloena eskolarena izanen da. Iaz 164.000 euro gastatu baziren, aurten 140.000 euro egingen dira. Horrez gain, igerilekua legediari egokitzen 60.000 euro gastatuko dira; Kultur Etxean igogailua paratuko da; Zabaleta mendiaren zati bat erosteko 80.000 euro bideratuko dira eta pista-tan 300.000 euro. Bertzeak bertze, Mendiondo, Jonperon, Uzkaitz, Urtxaine eta Bagokobordarako pistendako izanen da. Mendian landaketa eta garbiketan 120.000 euro inbertituko dira.

EAK, bere aldetik, Nafarroako Kontu Ganbarari Udalaren egoera ekonomikoaz auditoria eskatu dio. Arantxa Zubieta EAKo zinegotziaren hitzetan, «aspaldian gabil-tza iazko kontuak eskatzen eta ez dugu lortu». Alkatea ez da auditoriaren aldekoa: «kontuak ongi ordenatuak baitaude».

INDUSTRIALDEA

Arrakoizko industrialde-

ko hitzarmenak ere piztu du Herri Taldearen eta oposizioaren arteko eztabaida. Arrakoitz aldean industrialdea egiteko sinatu den hitzarmena urbanistikoa dela argitu digu Patxikuk, «industrialdea hasteko lehen harria».

Hitzarmen horren arabera, promotoreak Udalari %10a zedituko dio, eta Arrakoitz baserria ere bere esku geldituko da.

EA, berriz, hitzarmena herriaren interesen kontrako eta pribatuaren aldekoa delakoan dago, «%10az eta Arrakoitz baserriaz gain, aparteko etekina ere atera ziteke-lako». Irisarrik, aldiz, argi du herriarentzat ahal zen guztia eskatu dutela: «Orain eskuratuko den %10az gain, industrialdeak sortuko duen aberastasuna ere herriaren onerako izanen da».



ARGAZKIA: GOIZALDE URDANPILLETA

Landagain eskolako eraikuntza berria

Landagain Eskolaren handitze-lanak ziztu bizian doazi aitzinera. 150 metro koadroko hiru planta egin dituzte, heldu den urteko ikasturtean estreinatze-ko. Aurtengo aurrekontuen barrenean, hau da Udalaren proiektu nagusia.

FLASH

Altxata kultur elkartean aldaketan

Apirilaren 13an Altxata kultur elkarteak batzar orokorra egin zuen Kultur Etxean. Bertzeak bertze, junta berritzeaz gain, kide gehiago sartu ziren. Oraindik ez dira karguak banatu, baina hauek dira momentuan zuzendatzen dutenak: Garazi Lujua, Arantxa Danboriena eta Garbiñe Maia. Eta berriak Mireia Martinez, Onintze Zinkunegi, Leire Olagarai eta Xabier Etxarte.

Janari eko-energetiko ikastaroa

Larraburua Elkartearen eskutik, Jone Arrospidek janari eko-energetikoaren inguruko ikastaroa emanen du maiatzaren 7tik ekainaren 25era. As-teazken goizez egingen da, eta izen ematea elkartean egin beharko da.

'Kantu aitzakia'

Maiatzaren 9, 10 eta 11n amasketa, bokalizazioa, espresioa, poesia eta dramatizatzearen inguruan ariko da Amaia Zubiria abeslari ezaguna Mokorreko Bordan egingen den ikastaroan. Izena 609 115956 edo 618 303582ra deituta eman behar da.

Martiko
Pol Zelaia, s/n.
31780 Bera, Nafarroa
Tel: 948 625016 Fax: 948 625036
www.martiko.com
Abaitasun adituak eta animal

Martikorekin zu zeu sukaldari.

DENDA
KREDITUGAL
ASTELAREN ETXERALERA

8.30etik
12.30era

14.30etik
17.00etara

USOA
nekazari kooperatiba

ganaduarentzat
pentsurik egokiena

Tel: 948 635 214 - ETXALAR

Javier Manterola

Tekniko instalatzailea

iturgitza • gasa
kalifikazioa

Tfnoa: 629440602-BERA

ARKITECTURA ETXERALERA

ARKITECTURA ETA HIRIGINTZA

ETXEBIZITZA PROIEKTOAK
URBANIZAZIO PROIEKTOAK
ETXE BERRITZEAK
NABEAK
KONSULTAK
INFOGRAFIA: 3D

ELIZONDO • Santiago, 54 behea • 948 581 931
BERA • Eztegarra, 8 behea • 948 625 232

ARANTZA

Asier Apezetxea liderra da Euskadiko Open Spiuk txapelketako sailkapenean

Openeko hurrengo saio puntuagarriak Irurtzunen eta Tolosan egingen dira

Nerea ALTZURI

Garaipenez garaipen dabil mendi bizikletan aditua den gaztea. Elite mailako sailkapenean Conor-Saltoki taldeko txirrindularia goian dago sailkapen orokorrean. Euskadiko Open Spiuk Centros BTT delako txapelketaren lasterketa aitzinera doa eta Asierrek hagitz emaitza onak lortu ditu.

Aitzineko alean adierazi genizuen moduan, apirilaren 6an Arazuriko lasterketa irabazi zuen. Joan den apirilaren 20an, berriz, Arkalanda, Erandion (Bizkaia) egindako lasterketa puntuagarrian ere garaile atera zen. Proba zinez gogorra eta luzea izan zen kirolariarentzat, egindako euriteen ondorioz, lohia haundia baitzegoen. Horrek, noski, zailtzen du berez aski gogorra den txirrindularien lasterketa. Halere, kontent egoteko moduan dago Asier, Openeko lidergoa oraingo berea baita.

Hurrengo proba puntuagarriak larunbat honetan, maiatzaren 3an Irurtzunen; eta bertzea maiatzaren 11n Tolosan korrituko dira. Zorte on!

Keltiar Aldea

Maiatzaren 17an, larunbatarekin, Udaberriko Biraren barne, Kel-

tiar Aldea talde nafarrrak emanaldia eskainiko du ilunabarreko 8etan, frontoian.

1999an sortu zen euskal talde hau eta estilo propioa jorratzen baldin badu ere, zeltiar musikan oinarritzen da bere lana. Euska I Herrian, Kantabrian eta

Asturiasen emanaldi, jaialdi nahiz lehiaketetan parte hartu du. 1999an sortu arren, 2001ean hiru kidek taldea utzi zuten, eta urte batez ez zuten kontzerturik eman. Geroztik lanean ari dira eta disko bat ere kaleratu dute.



ARGAZKIA: AITOR AROTZENA

Neska-mutilak herri kirol jolasetan

Nafarroako Herri Kirol Jolasen hirugarren jardunaldia herrian jokatu zen apirilaren 20an. Denboraldi honetan, kimuen eta kadeteen mailan ari diren gaztetxoak argazkiko horiek dira. Pantaleon Errandonea eta Jose Ramon Amoros prestatzaileekin ageri dira.

FLASH

120 zabor poltsa

Apirilaren 10ean eta 11n Bortzirietako Hiri Hondakin Solidoen Mankomunitateak egindako kanpaina herrira ailegatu zen. Zaborra bereizteko sentsibilizazio kanpainaren barne, poltsak banatu dira Bortzirietan, eta zehazki herrian 120. Dagoeneko etxeko sukalde txoko aunitzetan izanen dira.

Moda desfilea

Maiatzaren 24an, larunbata, moda desfilea egingen da Aterpen. Amaia Apezetxea ile-apaintzaileak antolatuta, tenoreko tendentziak ikusgai izanen dira. Gazteen modan oinarrituko da eta 20 bat neska-mutilak parte hartuko dute. Ille orrazkera, mozketa eta koloreak erakutsiko dira. Mezaren aitzinetik egingen da, eta xehetasun gehiago hurrengoan emanen dugu.

Mendi Itzulia

Hurrengo aldia, maiatzaren 18an egin beharreko Mendi Itzuliaren gaineko xehetasunak mamituko ditugu. Aurtengain, Ternida Eguna egun horretan da, eta ohitura haundia dago gure herrian ere. Beraz, mendi gainetan jende multzoa bilduko gara.

LEGARRA
ESKOLAKO MATERIALA
PRENTSA

Tfnoa./Faxa: 948 63 70 30 • Albistur, 9 • LESAKA

LINE-EN-ISO 9001
LAC
 SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD CERTIFICADO
 SCC-02-0199

Inportaziozko lehen kalitateko bakailu gaztuta
Bakailu gezatuta eta kongelatu, erabiltzeko prest

Alkaiaga Ind. - Baraña, 8 - 23 pabiloia - LESAKA - Tfnoa: 948 631 536 - Faxa: 948 631 550

IGANTZI

Euskara Batzordeak antolatuta Udaberriko Bestak egingen dira ortzegunetik igandera

Ortziralean, maiatzak 2, Igantziko maparen aurkezpena egingen da

ttipi-ttapa

Igantziko Euskara Batzordeak, azken urteotan egin izan duen bezala, aurten ere Udaberriko Bestak prestatu ditu, kultur ekitaldiz beterik. Ortzegunetik igandera, maiatzaren 1etik 4ra bitartean izanen dira. Hasteko, maiatzaren 1ean, ortzegunarekin, 17:00etan haurrentzako filmak izanen dira eskolako gimnasioan; lehen filma txiki-entzatzat izanen da, eta bigarrena 8 urtetik goitikoentzatzat.

Hurrengo egunean, maiatzaren 2an, ortziralearekin, 17:00etan eskolako ikasleen antzerki emanaldia izanen da Baratzondon. Azken hilabeteotan eskolako Lehen Hezkuntzako bigarren zikloko ikasleak antzerkia lantzen aritu dira, Joxelu Berasategi beratarrekin, eta egun horretan prestatu duten antzezlan eskainiko dute herritarren aitzinean.



ARTXIBOA

Eskolako ikasleek aurten ere euren saioa eskainiko dute Udaberriko Bestetan. Argazkia duela hiru urte ateratakoa da.

Egun berean, 19:30ean eta Eskolazarren, herriko maparen aurkezpena egingen da, beheitiago azalduko dugun moduan.

Biharamunean, maiatzak 3, larunbata, 5etan hasita eskolako ikasleen bideo emanaldia eta erakusketa izanen da, gimnasioan. Ondotik, 18:00etan, herriko bertso eskolako ikasleen saioa izanen

da. Egun berean, 21:30ean, Igantziko Biltoki elkarteak antolatutako barrikotea izanen da.

Maiatzaren 4a izanen da ekitaldi hauen azken eguna. Igande horretan 16:30ean hasiko dira ekitaldiak, eskolako ikasleen irakurketa saioarekin eta ikus-entzunezkoekin. Bukartzeko, 18:00etan Baratzondon Patxin eta Po-

txin pailazoen saioa izanen da.

HERRIKO MAPAREN AURKEZPENA

Azken bi urteotan Igantziko Euskara Batzordea herriko maparen proiektuarekin ibili da. Hasiera batean mapa finantzatzeko bideak aztertzen aritu ziren, eta hori konponduta, proiektuari hasiera eman zitzaion. Kirru Sa-

robe lesakarrak bere burua eskaini zuen mapa egiteko, eta berarekin batera, Oskar Txopere-na ere lan horretan aritu da; izan ere, azken urteotan herriko artxibategi ezberdinak aztertzen aritu ondotik, toponimiari edo toki izenei buruzko informazio aunitz bildua zuen, eta mapa honek aukera paregabea ematen du informazio hori guztia bertan txertatzeko.

Mapa prest da dagoeneko, eta maiatzaren 2an, Udaberriko Bestak aprobetxatuz, aurkezpen publikoa egingen da, 19:30ean Eskolazarren. Bertan antolatzaileek eta egileek euren mapa nola eta zergatik egin den azalduko diete bertaraten diren herritar guztiei, eta maparen ale bana emanen diete.

Edozein kasutan, batzordeak etxe guztietara banatuko du maparen ale bana ondoko asteetan. Hortik aitzinera, salgai paratuko da.

EUSKAL ESKOLA PUBLIKOAREN JAIA



Sortzen-Ikasbatuaz
Maiatzaren 18a



Takonera lorategian • IRUÑA

ARRANTZA

Bidasoako 'Lehenbizikoa' atera du Hondarribiako Jose Luis Lopezek

Apirilaren 16an arrantzatu zuen, bere hirugarren 'Lehenbizikoa'

ttipi-ttapa

Apirilaren 16an, denboraldi honetako Bidasoako lehendabiziko izokina arrantzatu zuen Jose Luis Lopez hondarribiarrak Enderlatsan, *Lehenbiziko* izena hartzen duena, hain zuzen. Ohore handia izaten da lehen alea harapatzea eta beti ikusmin handia pizten du arrantzale eta oro har jende guztiaren artean. Lehenagokoek egural-

di ederra egiten zue-
nean ez zela arrantza-
tu behar erraten zuten,
baina apirilaren 16ko
eguraldi ederra ikusita
bertzelakorik erran dai-
teke.

Goizeko 8ak baino
lehen harrapatu zuen
69 urteko hondarribia-
rrak 4 kilo eta 400 gra-
mo eta 75,5 zentime-
troko izokina. Denbo-
raldi honetakoarekin,
hirugarren *Lehenbizi-
koa* harrapatu du Lo-



ARGAZKIA: GOIZALDE URDANPILLETA

Jose Luis Lopez hondarribiarrak aurtengo lehendabiziko izokina eskuan duela, *Lehenbiziko* deitutakoa, alegia.

pezek. Lehenengoa
2000. urtean arrantza-
tu nuen, bigarrena orain
dela bi urte eta apirila-
ren 16an hirugarrena.
Iruñeko Hartza jate-

txeak izokina erosteko
interesa agertua omen
zuen ordurako.

Urteroko ohiturari
segituz, Berako Ehiza
eta Arrantza Elkarteak

oroigarria banatu zuen.
Elkartearen izenean,
Fran Agarak *Lehenbi-
ziko*a arrantzatu iza-
naren saria eman zion
hondarribiarrari.

Lasao

• egurrezko siltzeria

Lasao industrialdea 20730 AZPEITIA
Tfnoa: 943 15 11 82 · Faxa: 943 15 10 98
e-posta: informacion@lasao.com
www.lasao.com





Bortzirietako Hiri Hondakinen Mankomunitatea

Jakinarazten dut

2008ko lehen urterdiko zabor bilketa eta tratamendu zerbitzuetako tasak kobratuko direla, ondoren seinalatzen den bezalaxe:

2008ko TASAK

ERABILTZAILAILEEN eta TASEN MAILAK

KONTZEPTUA	BILKETA TASA	PARTZUERGOKO TRATAMENDU TASA
	Euro/Urteko	Euro / Urteko
Zentsatutako etxebizitza guztiak, bertan norbait era iraunkorren bizi ala ez	72,60 €	17,50 €
Zaborrontzira 200 metrotik 500 metro-ra dauden baserriak	61,70 €	17,50 €
Zaborrontzira 500 metrotik gora dauden baserriak	50,80 €	17,50 €
1. Merkataritza eta zerbitzuak. Elikagaien eta etxetresnen sektorekoak ez direnak: Mertzeriak, drogeriak, burdin-degiak, okindegiak, ileapaindegiak, lan bulegoak	72,60 €	22,00 €
2. Merkataritza. Elikagai dendak (harategiak, arraindegiak, janari dendak), etxetresnen dendak eta farmaziak	142,40 €	22,00 €
3. Merkataritza. Autozerbitzuak	217,20 €	22,00 €
1. Ostataua. Noizbehinka irekitzen diren ostatu eta biltegiak eta jarraian irekita egoten diren bertze batzuk ere, 30 m ² ko edo gutxiagoko azalera dutenak	144,70 €	22,00 €
2. Ostataua. 30m ² baino azalera handiagoko ostatauak eta janari denda daukaten ostatauak	289,80 €	22,00 €
3. Ostataua. Pub eta diskotekak	362,00 €	22,00 €
1. Jatetxea. Modu iraunkorren irekiak dauden Elkartea gastronomikoak, eta 5 mahai edo gutxiago dituzten jatetxeak	362,00 €	22,00 €
2. Jatetxea. Bortz mahai baino gehiago dituzten jatetxeak	651,70 €	22,00 €

KONTZEPTUA	BILKETA TASA	PARTZUERGOKO TRATAMENDU TASA
	Euro/Urteko	Euro / Urteko
Landetxeak.	145,20 €	22,00 €
Landetxeak. Zaborrontzira 200 metrotik 500 metrora dauden landetxeak	123,50 €	22,00 €
Landetxeak. Zaborrontzira 500 metrotik gora dauden landetxeak	101,60 €	22,00 €
1. Hostala. 10 logela edo gutxiago	506,60 €	22,00 €
2. Hostala. 10 logela baino gehiago	723,90 €	22,00 €
Merkataritzako saltokiak, opariak bakarrik saltzeko	361,50 €	22,00 €
Merkataritzako saltokiak, janaridenda edota ostatudunak	723,90 €	22,00 €
Merkataritzako saltokiak, jatetxedunak	1.085,90 €	22,00 €
Lantegiak, lau langile bitarte	72,60 €	22,00 €
Lantegiak, 5-10 langile bitarte	144,70 €	22,00 €
Lantegiak, 11-30 langile bitarte	362,00 €	22,00 €
Lantegiak, 31-60 langile bitarte	723,90 €	22,00 €
Lantegiak, 60-150 langile bitarte	1.085,90 €	22,00 €
Lantegiak, 150-300 langile bitarte	2.057,60 €	22,00 €
Lantegiak, 300 langile baino gehiago	3.032,80 €	22,00 €
Norberaren erabilerarako edukiontzia	703,50 €	22,00 €

ORDAINTZEKO ERA

Ordainketak banketxeetan helbideratuta ez dituztenak:

Abisuan agertzen den edozein kontutan eginen da ordainketa nahi den banketxetik, abisu hirukoiztua aurkeztuz.

Ordainketak banketxeetan helbideratuta dituztenak:

Kontutik zuzenean kobratuko zaie.

ORDAINTZEKO EPEA

- 2008ko maiatzaren 31n bukatuko da.
- Ordaintzen ez bada, epea 2008ko ekainaren 30era arte luzatuko da. Luzapen horri dagokion interesa aplikatu ahal izanen da.
- Aipatutako epea pasatu ondoren, premiamenduzko exekuzio bidez %20ko errekarguarekin kobratuko da.

Bortzirietan, 2008ko apirilaren 1ean
Presidentea, Patxiku Irisarri Elizagoien

TEKNOLOGIA

Erregistro zibilak informatizatzeko hitzarmena sinatu dute Baztan-Bortziriak eta Leitzaldean

Guztira eskualdeko 25 udalerrik bat egin dute egitasmoarekin

ttipi-ttapa

Baztan-Bidasoaldeko erregistro zibilak informatizatzeko eta online jartzeko hitzarmena sinatu zuten apirilaren 15ean Donezteben inguruko udal ordezkariak eta Javier Caballero Martinez Nafarroako Gobernuoko Lehendakaritza, Justizia eta Barne Kontseilariak. Ekitaldian Arantzua, Baztan, Beintza-Labaien, Bera, Bertizarana, Donamaria, Doneztebe, Elgorriaga, Eratsun, Etxalar, Ezkurra, Igantzi, Ituren, Lesaka, Oitz, Saldias, Sunbilla, Urdazubi, Urrotz, Zubieta eta Zugarramurdiko alkateak izan ziren. Aipatzekoa da apirilaren 9an, hitzarmen bera sinatu zutela Arano, Areso, Goizueta eta Leitzako udalerek ere, Irurtzunen egindako ekitaldian.

Erregistro zibilak informatizatzeak onura nabarmenak ekarriko dituela nabarmendu



UTZITAKO ARGAZKIA

Baztan-Bidasoako udal ordezkariak hitzarmena sinatu zuten egunean, Javier Caballero Gobernuoko ordezkariarekin batera.

zuen Caballero kontseilariak, eta eskerrak eman zizkien udalei, prozesuan parte hartu izanagatik. Nafarroako erregistroak informatizatzeko prozesuak 901.760 euroko kostua du. Nafarroako Gobernuak 541.056 euro jarriko ditu, eta gainontzekoa Estatu Espai-

niarreko Justizia Ministerioak eta Red.es entitate publikoak ordainduko du. Gaur egun, egoera zibilerkin zerikusia duten datuak, jaiotzak, ezkontzak edo heriotzak, bertzeak bertze, eskuz jasotzen dira erregistroetan dauden liburuetan.

FORMAZIOA ETA BITARTEKOAK

Behin akordioa sinatuta, udalerrietako erregistro zibilak informatizatzeko prozesua abiatuko da. Nafarroako Gobernuak ordenagailu bat eta inprimagailu bat paratuko du udal bakoitzaren esku. Ordenagailuak INFO-

REG programa izanen du, erregistro zibilera-ko prozesu guztiak egiteko erabiliko dena. Eta horrekin batera, erregistro zibilean lanean dauden langileei programa erabiltzeko formazioa eskainiko zaie. Udalen esku egonen da aipatu ordenagailuaren mantenua eta ADSL linea bidezko Interneten konexioa ezartzea.

Estatu Espainiarreko edozein erregistroko datuak edozein erregistrotik kontsultatu ahal izanen dira gainera, pertsonaren izen-abizenak teklaturaz gero, eta edozein udalek izanen du zertifikatuak momentuan emateko gaitasuna.

Sistema berriak desplazamenduak egitea saihestuko du, baina jakina, horretarako estatuko 7.700 erregistro zibiletan ezarri beharko da sistema. Horretan aitzindari izanen omen da Nafarroa.

ehetik
AULKI JASOTZAILAK

Aforagabiki 14
Tel: 943 372 870
Fax: 943 372 870
Fax: 943 365 585
behetik@behetik.com
20018 DONOSTIA

ARTEKARI TALDEA
ARTEKARITZA EKONOMIKOA ETA LABORALA

- Langile autonomoak
- Nekazariak eta mendi langileak
- Nominak eta Aseguro Sozialak
- Lan-Kontratutarako laguntzak
- Enpresa berri ezberdinen sortzea
- Diru-laguntza ezberdinak
- Kontabilitateak
- IVA eta IRPF
- Errenta aitortpenak
- Elbarritasun eta jubilazio espedienteak
- Bidegarritasun planak eta aurrekontuak

artekari@artekari.com

LESAKA: Bittiria, 71-behea - Tel: 948 637 050 - Faxa: 948 637 050
BURLATA: La Viña, 4 - Tel: 948 133 328 - Faxa: 948 133 713

EUSKARA

Ume sortuberriekin euskara erabiltzeko liburuxka kaleratu dute

Nafarroako udaletako euskara zerbitzuen ekimena da

zztiti-ttapa

Duzun onena. Hala- xe du izena ume sortuberrien familiendako Nafarroako udaletako euskara zerbitzuek kaleratu berri duten liburuxkak. Familia umearen babesle- kua eta umearen lehen ikastetxea dela iritzita, eta «*gurasoen zeregina haurrak hazten lagun- tzea delako*» hizkuntzei familian eman beharre- ko tratamenduaz hain- bat gomendio proposa- tu dituzte argitalpenean. Familia eskaldunentzat eta erdaldunentzat ego- kia den produktu bezala aurkeztu dute, jarraibi- deak euskaraz, gaztela- niaz eta frantsesez ida- tzirik baitaude. Nafarroa- ko Euskararen Institu- tuaren laguntza izan du egitasmoak.

Urteak dira euskara zerbitzuek ume sortuberrien familiekin harrema- na dutela. Alta, material berri hau zaharra orde- zkatzeraz dator eta opari batekin bidaliko zaie fa- miliei, liburua edo lerde- zapiarekin, hain zuzen. Horrez gain, eranskailu bat ere igorriko da *Hau- rrak* hitza daramana.

Aipatu, bertalde, haurrek urtebete dute- nean, *Kontu txikiak* ize- neko materiala ematen



UTZITAKO ARGAZKIAK

Duzun Onena liburuxkaren aurkezpen egunean euskara teknikariak, tarte- an Raul Lopez Baztango teknikaria. Behean gidaliburuaren azala ageri da.

zaiela, euskarazko jolas eta kantak dituzten liburu eta CD bana, alegia.

LIBURUAREN ATALAK

Gidaliburuak hainbat atal dauzka. Lehenen- goan, familia hizkuntzak ikasteko ezinbertzeko tresna dela nabarmen- du dute; bigarrean, euskara ikasteko baldin- tza egokienak jaso dituz- te, gurasoa eskalduna edo erdalduna bada ere; argibideak hiztegi ilus- tratu batekin osatu dituz- te, haur hizkeran gehien agertzen diren hitzekin.

Hutsegiteak saiheste aldera, hizkuntza eredu zuzena zein den ere age- ri da liburuan. Jolas erraz batzuk ere proposatu di- ra, euskara erraz erabil-



tzeko. Ikus-entzunezko bibliografia ere badago gehiago jakin nahi dute- nentzat, sehaska kanta, haur musika, jolas, ipuin eta haur hizkerarekin.

Ekimenean parte har- tu duten Nafarroako udal eta euskara mankomu-

nitateen artean daude, Baztango Udala, Bortzi- rietako Euskara Mankomunitatea, Malerrekako Mankomunitatea eta Na- farroako Iparraldeko Eus- kara Mankomunitatea. 2.400 ale kaleratu dituz- te familiei bidaltzeko.

Eskualdeko jendea Euskararen Nafar Kontseiluan

tti-ttapa

Nafarroako Gobernuak kide berriak izen- datu ditu Euskararen Nafar Institutuko kontseiluan aritzeko: Jose Pablo Sotes, Nafarroako Unibertsita- te Publikoaren izene- an; Maria Amor Begi- ristain, Gurdipe Na- farroako Unibertsita- tearen izenean; **Andres Iñigo** iturenda- rra Euskaltzaindiaren izenean; Carmen Lamsfus, Eusko Ikas- kuntzaren izenean; Yolanda Barcina, Na- farroako Udalerri eta Kontzejuen Federa- zioaren izenean; Pello Mariñelarena, Na- farroako Ikastolen Federa- zioaren izenean; eta **Gabriel Inbuluz- keta**, Nafarroako Prentsa Elkartearen izenean. Gobernuak bertze bi kide ere izen- datu ditu, euskararen aldeko kultur elkarte- ek edo gizarte entita- teek proposatuta. Ber- tze zazpi kide izen- datu ditu euskal kul- turaren arloan izen ona dutenen artean: Mikel Belasko, Patxi Salaberri, Asier Barandiaran, Josu Reparaz, Mikel Olazaran eta **Iñaki Pe- rurena** eta **Patziku Perurena** leitzarrak.

ZUBIONDO
Jatetxea
sagardotegia jatetxean
Alasta karrika
BERA NAFARROA

J. RAMOS
zolak akutzilatatu eta
barnizatzen ditudu
Sakelekoa: 637 836 023 - LESAKA

arropak - mairidireak
mantak - nordikoak
toallak - kortinak
alfonbrak
Goya
Altoan, 5 - Tel: 948 630 083

SUNBILLA

Antzerki emanaldia izanen da maiatzaren 11n Udaberriko Biraren barne

Kuko, Truko eta Bolenwaider taldeak *Munduan zehar* ikuskizuna eskainiko du

Jaiene OTXANDORENA

Nafarroako Gobernu Kultura eta Turismo Departamentuak antolatzen duen Udaberriko Biraren barne, antzerki emanaldia izanen da frontoian maiatzaren 11n, 17:00etatik aitzineira. Antzerkia eskainiko duen taldea Kuko, Truko eta Bolenwaider izanen da eta lanaren izenburua, berriz, *Munduan zehar*.

Udal igerilekuak hartzeko epea zabalik

Udalak egindako azken batzarrean, udal igerilekuak hartzeko epea zabaltzeko baimena eman zen. Hala, lehaketa bidez igerilekuen mantenimendu eta garbiketa lanak adjudikatzeko deialdia zabaldu zuen. Interesa duenak Udaletxera joan behar du, bertan emanen baitiote igerilekuak hartzeko beharrezkoak diren baldintzen berri, baita gainontzeko infor-

mazio guztia ere. Eskaerak aurkezteko epea maiatzaren 15a arte egonen da zabalik.

Aurreko urteetan bezala, igerilekuko denboraldia ekainaren 15etik irailaren 15a bitarte luzatuko da. Aurtengo igerilekuko sarriren eta bonoen prezioen berri aurrerago emanen dugu.

Mus tximista

Gogoratu ortziral honetan emanen zaiola hasiera Ulibeltzak elkarteak antolatutako mus txapelketari. Hilabete guztietako lehen ortziralean izanen da, elkarteak herrian duen egoitzan, 22:00etan.

Okindegi berria herrian

Oreberri izeneko okindegi berria zabaldu dute herrian. Joan den apirilaren 23an hasi ziren ofizialki ogia egiten eta banatzen. Herriko dendetan erosteko aukera izanen da, eta nahi

izanez gero ogia eta opilgintzako bertze produktuak etxera eramateko zerbitzua ere jarri dute. Eskariak egin edo informazioa nahi duenak 690 961616ra deitu dezake.

Asteburu kultureko zozketa

Asteburu kulturean zozketatutako urdaiazpikoaren sariduna ateratzen ez zela ikusita,

Antzakaitz kultur taldeak berriro ere zozketa egin du. 694 da zenbaki berria eta maiatzaren 20an akituko da epea. Bertzela, hutsean geldituko da.



ARGAZKIA: ONDIKOL

Istripua berriz ere herri sarrerako bidegurutzean

Apirilaren 17an istripu latza izan genuen berriz ere herrira sartzeko erabiltzen dugun bidegurutzean. La Baztaneko autobusa N-121A zeharkatzen hasi zen Sunbillara sartzeko eta Iruña aldera zihoan kamioi batek autobusaren aurrekaldearen kontra jo zuen. Istripuaren ondorioz, kamioiaren gidaria eta autobusean zihoazen beste bi pertsona larri eraman zituzten Iruñeko eta Irungo erietxeetara eta beste zortzi lagunek ere zauriak izan zituzten, tartean lau hilabeteko haur batek. Istripu honen aurretik beste asko izan dira sarbide honetan eta batzuk hagitx larriak gainera, hildakoak tartean. Badiardi Nafarroako Gobernu eta Udala harremanetan jarri direla behingoz arazo larri honi irtenbidea emateko.

**MEDIKUNTZA NATURALA
NATUROPATIA**

Kontaketa ordeztegia: 9etatik 12etara eta 14etatik 19etara. Ordue eskatu

ONDORIGESATIK INDARTZENDO:
Diabetes - Azina - Zizareak - Larri azaleko elergia - Buruko mina
Oinen izerdia - Prostata, etab...

IKUSMENAREN BERRRESKURATZEA:
Miopia - Bista ofertua - Estrabismoa - Begi lusuak-kataraktak

GIHARRE ARAZOK:
Bixkartzea - Artritis - Erreuma - Artrosia - Lumbalgia - Bihurdurak - etab

Telefona: 943 623 055

San Marcial, 7 - 4 - IRUN

ZJ

Zalain
jateketa - hostala

14 logela bainu
eta TBrekin

Zalain auzoa z/g
Tfnoa: 948 63 09 67
BERA

ZOANSA

SEAT
VW
HYUNDAI
Audi

ZOANSA

MARKA GUZTIEN KONPONKETA

Banarta, 2 - Alkalegia industrialdea
LESAKA (sarrera Beratik)
Tel: 948 625 555 - Faxa: 948 625 505

ITUREN

Aurtizko Ostatuak laster zabalduko ditu ateak berriz ere

Juana M^a Elizalde arduratuko da hurrengo bortz urteetan

Arkaitz MINDEGIA
Herrian hutsune handia nabaria zen azken hilabeteetan baina azkenean berriz ere Aurtizko ostatua irekiko da. Juana M^a Elizalde Ardanazek hartu du eta errentaren iraupena bortz urtekoa izanen da. Zorte on!

Jaunartzeak
Maiatzaren 11n jaunartzea egingen dute herriko gaztetxoek. Aurtengoan zortzi herritarrek egingen dute. Ho-

dei Aioroa, Ane Bazterrika, Iratxe Fagoaga, Wilian Andres Giraldo, Andoni Mindegia, Olaia Altzuri Antxon Etxebestze eta Urtzi Etxebestek.

Dirulaguntza
Nafarroako Gobernuak dirulaguntza bideratuko du aurten Nafarroako udaletara eta horien artean Iturenak ere jaso du.

Laguntza biztanleriaren arabera izanena da, herrien finantzazio



ARGAZKIA: AINARA MINDEGIA

Apiril kulturala arrakastatsua
Ibintza Kultur Elkarteak apirileko asteburu ezberdinetan adin guztientzako ekitaldi bikainak antolatu zituen. Denetan ere parte-hartze handia nabaritu zen. Argazki erakusketan herriko irudi ikusgarriak ikusi ahal izan ziren Jagoba Manterolaren eskutik eta ondotik herriko ostatuan antolatutako bertso afarira 57 lagun bildu ziren. Xabier Amuriza, Aitzol Barandiaran eta Jon Barberenak goizeko 4ak arte bertso politikak bota zituzten, tartean Miriam eta Arkaitz trikitilariekin tartekatuz. Onutzik taldearen kantaldian ere giro polita izan zen.

bideak hobetzeko helburuarekin. Iturengo kasuan 477 biztanle di-

ra (2007ko Estatistikako Institutu Nazionalaren datuetan oina-

rrituta) eta 10.909,97 euroko dirulaguntza jasoko da.

2008ko Urrezko Aizkolarien Txapelketa



2008ko Urrezko Aizkolarien Txapelketaren kanporaketa apirilaren 19an jokatu zen Leitzako Amazabal pilotalekuan. Gazteen mailan, 18 urtez azpikoen mailan, Ander Erasun aurtiztarra Ruben Sarelegiren aurka aritu zuen.

Egin beharreko lana hau izan zen: 45 ontzako enbor bat erlojuaren kontra ebaki, 36 ontzako enborra zutika eta 54 ontzako bi etzanda. Erasunek irabazi zuen 6:40ko markarekin. Saralegik, berriz, 7:46ko denbora ezarri zuen. Garaipen horrekin finalerdietara pasa da Ander, Kañamares eta Oihan Larretxearekin batera.

ANDER ERASUN

Enborrak	Denbora Partziala	Guztira denbora
45 ontzako enborra erlojuaren aurka	58s	58s
36 ontzako enborra zutika	1:17	2:15
54 ontzako bi enbor etzanda	4:25	6:40

RUBEN SARELEGI

Enborra	Denbora Partziala	Guztira denbora
45 ontzako enborra erlojuaren aurka	58s	58s
36 ontzako enborra zutika	1:05	2:03
54 ontzako bi enbor etzanda	5:43	7:46

Non jantzi zure barnealdea

BIDEAN

Comedias, 8-10
IRUÑA

MALERREKA

Lehen Pintxo Lehiaketa eginen da ortzegunetik igandera Donezteben

Ameztia, Titi, Bixen, Irrintzi, Maylin eta Jubilatuen Elkarteak antolatuta

ttipi-ttapa

Doneztebeko ostalariak irudimen erakustaldia eginen dute du ten onena eskaintzeko. Izan ere, ostatuen ekimenez, Pintxo Lehiaketa eginen da lehen aldiz maiatzaren 1etik 4ra, ortzegun honetatik igandera Donezteben.

Udalaren eta Inurrieta Bodegaren laguntzarekin antolatu du ten lehiaketa honetan Doneztebeko estatu hauek hartuko dute parte, euren pintxorik berezietan eskainiz: Ameztia, Titi, Bixen, Irrintzi, Maylin eta Jubilatuen Elkarteak.

Luis Garderen lan berria

2004an plazaratu zuen Luis Garde Iriar-

tek bere lehen poema liburuak: *Oihan nabarra*, eta Euskaltzaindiaren eta BBKren Felipe Arrese Beitia saria lortu zuen. Joan den urteko uda hasieran bigarren kale-ratu zuen: *Haize hegoaren aroak*. Bigarren euskaldunak tartean diren gerren poemak bildu zituen, karlistadenak, 1936koak, egungo gaztaren ingurukoak, etorkizunekoak...

Donezteben bizi den iruñearrak hirugarren poema liburuak ere argitaratu du orain: *Urtailearen beharra*.

Apirilaren 23a Liburuaren Eguna zela eta, doneztebarren aitzinean bere liburu berria nolako izanen den aurkeztu zuen, Alondigako erakusketa aretoan. *Ur-*



ARGAZKIA: EDURNE ZUBIETA

Malerrekako IX. ipuin eta bertsopaper lehiaketa

Malerrekako haur eta gaztetxoendako IX. ipuin eta bertsopaper lehiaketako sariak banatu ziren apirilaren 23an, Doneztebeko eskolan. Gaztetxoaren artean euskaraz idazteko ohitura sortu edo areagotzea eta bertso-laritarako zaletasuna bulkatzea helburu duen lehiaketa hau Malerrekako Euskara Mankomunitatearen ekimena da. Ipuin lehiaketan, 8 eta 10 urteko ikasleek aurkeztutako 34 lanen artean, lehenbiziko saria Lorena Juanenaren *Jirafa txikia* ipuinarentzat izan zen eta bigarren saria, Alazne Erasunen *Kale katua* lanarentzat. 10 eta 12 urte arteko zuzendutako ipuin lehiaketan 21 idazlan aurkeztu ziren eta horien artean, Jon Aldaberen *Txokolatezko zelaia* ipuinak eskuratu zuen lehen saria eta Uxo Mutuberriaren *Lagun gaiztoak* ipuinak bigarrena. Bertsopaper lehiaketan 10 eta 12 urte arteko ikasleek bakarrik parte hartu zuten eta guzira 41 aurkeztu ziren. Ipuinetan bezala, bertsopaperetan ere Jon Aldabek eskuratu du lehen saria, *Eskolako klaseak* gaiarekin egindako bertso-sortarekin. Bigarren saria, Olatz Baleztenak eskuratu zuen, *Udaberriaren etorrera* lanarekin. Argazkian lehiaketako sarituak ageri dira.

Urtailearen beharra liburuan metapoesiaz ari da Garde, hau da, poesia

berari buruzko poesiaz. Oraindik liburuak argitaratu ez bada ere, uda

baino lehen liburutegi eta liburudendetan izatea espero du.



TOLDOS BAZTAN, S.L.

TOLDOAK; salmenta-konponketa, alokairua, errotulazioa
MOSKITERAK-PERTSIANAK motorizatua-venezianak
PVCzko LEIHO eta ITXITURAK

TOLDO IA BERRIEN ESKAINTZA
Telaturako, egurrak tapatzeko...
Neurriak: 10x10 m - 10x14m - 8x7m - 5x7m

Bidasoa, 66 behea • BERA • Tiroa eta Faxa: 948 631003

PERSIANAS TOLDOS BAZTAN

APARAN, S.A.
BROKOLALIA eta ZURAK

- Melamina taulak
- Taula hidrofugoak (uretik babesteko)
- Txapaz estalitako taulak
- Entzimerak
- Ate arruntak eta sukalde mogleendakoak
- Pintura eta bernizak
- Bainurako mogleak eta osagarriak
- KIT mogleak, esku-erremintak, etab...

Tel: 948 458 080
Fax: 948 460 334
DNEZTEBE

KULTURA

Antzerkia, zinea, dantza eta musika emanaldiak eskualdeko bederatzi herritan Udaberriko Biraren barne

Ekainaren 15a bitarte zer ikusi izanen da

ttipi-ttapa

Nafarroako Gobernuko Kultura eta Turismo Departamentuak antolatuta, apirilaren 26an ailegatu zen gure ingurura Udaberriko Bira. Eki honen bitartez, aurtenera 200 eta 1.000 biztanle arteko herrietan hainbat saio izanen dira. **Beintza-Labaienen** film batekin hasi zuen eskualdeko itzulia Udaberriko Birak. Maiatzaren 10ean **Donamariaren** txanda izanen da. Kuko, Truko eta Bolenwaider taldeak *Taulara* izeneko antzezlanaren eskainiko du 19:00etan. Biharamunean, **Sunbillan**, talde berak *Munduan zehar* ikuskizuna eskainiko du 17:00etan.

Malerrekatik **Zugarramurdira** eginen du salto Birak, maiatzaren 17an. Kuko, Truko eta Bolenwaider taldeak *Munduan zehar* ikuskizuna eskainiko du 17:00etan. Bortziritara ailegatu da egun berean. **Arantzan**, Keltiar Aldea folk taldeak kontzertua eskainiko du 20:00etan. Egun berean, **Igantzin**, Rocamador taldearen dantza saioa izanen da 20:30ean. **Goizuetaren** txanda maiatzaren 24an izanen da. Oberena dantza taldeak emanaldia eskainiko du 20:00etan. Ekainaren 13an **Legasak** hartuko du lekukoa, eta *Mozart txakurra* filma ikusgai izanen da, 22:00etan. Eskualdeko itzulia **Etxalarren** akituko da, ekainaren 15ean. Kuko, Truko eta Bolenwaiderrek *Taulara* eskainiko dute, 15:30ean.

> Zure ordainketa-beharretara egokitzen den txartela.



FLEXIA MULTIOPCIÓN TXARTELA

> Flexia txartelarekin bi kreditu-aukera dituzu:

- Dendetan erosketak egiteko erabiltzen ahal duzu.
- Eskudirua pasatzen ahal duzu Flexia txarteletik zure aurrezki-kontura, kreditu-mugaren barnean, Rural Kutxaren edozein kutxazain automatiko erabiliz, 902 310 902 telefonora deituz, internetez www.ruralvia.com bitartez edota Rural Kutxaren edozein bulegora etorrit.

nire aukera



> www.ruralvia.com

LEITZA

Euskal Kantarien III. Topaketa maiatzaren 17an eta 18an herrian

Anje Duhalde, Benito Lertxundi eta Gorka Urbizuk parte hartuko dute

Joseba URKIOLA

Nondik gatoz eta no-ra goaz lemapean Euskal Kantarien III. Topaketa Leitza eginen da maiatzaren 17an eta 18an. Egitarau zabala prestatu du Euskal Kantuzaleen Elkarteak.

Maiatzak 17, larunbata

10:30ean Zinean, Anje Duhalderekin *Euskal kantagintzaren historia*, hitzez eta kantuz.
12:00etan *Topaketa*.
14:00etan *Bazkaria*.
16:30ean Atakabeltzen, *kantuk prestatzeko tartea*.
18:00etan *perkusioko ikastaroa*, Oskar Estangarekin.
20:00etan *kantu-jira*.
21:30ean *afaria*.

Maiatzak 18, igandea

10:30ean *kantuk prestatzeko tartea*.
12:30ean zinean, *Euskal kantuzaleen lehen a, oraina eta geroari buruz* mahai-ingurua. Benito Lertxundi eta Gorka Urbizurekin.
14:30ean *Bazkaria*.
16:00etan *kantuk prestatzeko tartea*.
18:00etan Zinean, *partehartzaileen emaldia eta agurra*.

Plazako pilota txapelketa

Zabalik da XVI. Eskuz Binakako Plazako Pilota Txapelketan parte hartzeko epea. Maiatza erdialdean hasiko da eta parte hartu nahi izanez gero, Plaza Auto-Eskolan edota 635 714237 telefono zenbakian eman beharko da izena. Epea maiatzaren

3ko arratsaldeko 8ak arte dago irekia. Baldintza bakarrak 15 urte baino gehiago edukitzea eta bikoteko 15 euro ordaintzea dira.

Nieve bikain

Mikel Nieve Orbea taldeko txirrindulariak hasiera ezin hobea izan du profesional mailako lehen denboraldian. 23 ur-

teko leitzarrak Valentziako Itzulia eta Gazte-la-Leongo Itzulietan ondo ibili ostean, lanik nabarmenenak Frantziako Loir et Chairko Itzuliko etapa batean lortutako 7. postua, Zornotzako Udaberri Sariko 12. postua eta Miguel Indurainen omenez egin ohi den sariketan lortutako 14. postua izan dira.



ARGAZKIA: NAIARA GARTZIA

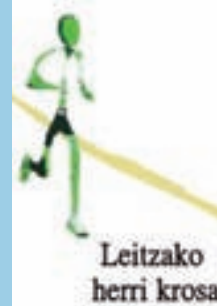
Abdelfettah Lovasadirentzat 30.edizioa

Apirilaren 20an jokatu zen Leitzako Herri Krosaren 30. edizioa. Eguraldia nahikoa lagun izan arren, Euskal Herri zabalean izandako bestelako kirol ekitaldiak tarteko, pasa den edizioan baino parte hartzaile gutxiago gerturatu ziren. Halere, karrketan egon zirenek ederki gozatu zuten. Aurtengo garailea, 32:22ko denborarekin, Abdelfettah Lovasadi izan zen. Bere atzetik Boulame Jaquad eta Raul Amatriain sailkatu ziren. Senior mailako lehen herritarra 35:59ra helmugaratu zen, Fernando Irazoki, hain zuzen. Dama dagokienez, Aich Banik lortu zuen garaipena. Marta Muñoz eta Maika Ariztegi bigarren eta hirugarren postuak lortu zituzten. Lehen herritarra Garbiñe Hernandorena izan zen. Aipatu, aurtengoan ere parte hartzaileek ezin izan dutela Andres Perezek orain urte batzuk ezarritako 29:49ko marka hobetu.

FLASH

Natur Bideen Eguna igandean

Udalak eta Plazaola Partzuergo Turistikoak antolatuta, Natur Bideen Eguna eginen da igande honetan, maiatzak 4. Plazaola natur bidea ezagutzeko ibilbide ezberdina proposatu dituzte, luzeera eta irteera diferentekoak. 10 eta 14 kilometroko ibilbideak izanen dira aukeran, eta 9:30etik 10:30era bitartean abiatuko dira Leitzako Plazaola Geltoitik. Horrez gain, pailazoak, kontzertuak, ikus-entzunezkoak eta luntxa izanen dira 12:00etatik aurrera.



Hauxe izan da pasa berri den Herri Krosako elastikoetan egon den irudia. 30. urteurrena zela eta, Aurrera Kirol Elkarteak antolatutako logo lehiaketa Aitor Zabaletak irabazi zuen. Orotara zazpi irudi desberdin aurkeztu ziren deialdira eta garaipena batek lortu zuen arren, lasterketen egunean denon irudiak egon ziren Karrapen ikusgai.

Iñaki Alzuet margoak

Fabrika - Somosierra
Ondakaria (estuko, beladak...)
Plastiko - Lakatu eta barnizatu kalitate
Kametea Eliza - Lembiar Auzo - 31711 URGAZUBI
Telefonoa: 659 862 417

BEINTZAKO OSTATUA

Tel: 948 45 00 14

www.beintza.com
www.albergos.com
31711 BEINTZA LABAIAIN

ORBELA

Pitti
estabazioak

Tel: 616 513 491



Mercedesa eliza 34 ZUBIETA

GOIZUETA

Asteburu honetan ospatuko da Txino auzoko festa

Era guztietako ekitaldiak izanen dira, tartean Sombras de Acero talde espainiarraren kontzertua

Esteban AROTZENA

Mus txapelketa, herri kirolak, herri bazkaria, berbena, kontzertuak... Denetarik du egitarauan asteburu honetan ospatuko den Txino auzoko festaren bosgarren edizioak. Hilaren 3ko jai handi honi rock talde atzerritar batek emanen dio sofistikazio puntua, Espainiako Sorria probintziatik heldu den Sombras de Acero, hain zuzen.

Antzerki emanaldiak eta Zubiondo tabernako mus txapelketak osatzen dute ostiraleko egitaraua. Larunbatean, berriz, 12:00etan botako den txupinazoak lehertuko du festa. Ondoren, trikitalari eta burhaundien konpartsa-

ren kalejira hasiko da, eta hauek bukatu orduko Koruak kantatuko du. Goizueta-Hernani gazteen arteko herri kirol-tako desafioak hartuko die txanda kantariei.

Gure herriko festa haundi guzietan bezala, bazkari herrikoiak emanen dio indarra Txinoko honi ere. Lerro hauek argia ikusten dutenean txartelaren bat egonen da akaso salgai Amairenean. Laiotzen berbenak eta Txino-Naked taldearen Break Dance emanaldiak osatuko dituzte arratsaldea eta ilunabarra. Afalondoa musika gogorragoarentzat erreserbatu dute antolatzaileek. Rock kontzertua iragarri da arratseko 12etarako goian



ARGAZKIA: MAITANE APEZETXEA

Suhiltzaile parke haundituaren inaugurazioa

Miel Joxe Lekuona alkatea, Javier Caballero Nafarroako Gobernuako Barne kontseilaria, David Sainz Nafarroako Larrialdietako Agentziako zuzendaria, inguruko hainbat herritako suhiltzaile buru eta aktuko protagonista nagusiak, hau da, herriko 26 suhiltzaile bolondresak, elkartu ziren apirilaren 16an parke berriaren inaugurazioan. Bolondresak banan-bana agurtu eta egindako lana eskertu ondoren, instalazioak eta ibilgailuak ikusi zituzten bisitariek. Ondoren, merienda eman zien Udalak elkartutakoei suhiltzaileen parkean bertan. 308.000 euroko kostua izan dute bi fasetan burutu eta inauguratu berri diren instalazioek. Guztia Iruñak ordaindu du. Lur-zorua, berriz, herriarena zen. Dirutza honez gain, beste 40.000 euroekin subentzionatu du Nafarroako Gobernuak erosi berria den kamioi zisterna.

aipatutako Sombras de Acero eta herriko Deus taldeekin.

Umore Onako berriak

Ostegun honetan, maiatzak 1, Zarauzko

Santa Barba txakonlindegira egingen den irteerak emanen dio bukaera aurtengo udaberrirako Umore Onak antolatu duen *Kultur Bidaien* zikloari. Aurreko bi ostiraletan Etxeberria eta

Olaizola sagardotegietara joan dira Umore Onakoak. Esan behar da, baita ere, hurrengo astean, hilaren 5etik 9ra, itxita egonen dela elkarrekin pintaketa lanak direla medio.

1951tik
Casa Cambra
lentzeria-etxea

2008ko udaberriko kolekzio berria

Tafalla, 13 • IRUÑEA 948 230 634

edredoi-azal nordikoak
albornozak
edredoi nordikoak
ohe estalkiak
maĩndireak
mantelak
kuxinak
toailak

ARESO

Otarreko baserri eta etxeak Elusederreko ur depositutik hornitzea eskatu du Udalak

Ura mendiko iturritik hartu beharrean depositutik hartu nahi da

Juana Mari SAIZAR

2008. urteari begira, eskaera berriak prestatu ditu Udalak Nafarroako Gobernuko Abeltzaintza Departamentuari egiteko. Horien barnean bat garrantzitsua eta azpimarratzekoa da. Eluseder industrialdean ur depositua jarri dute eta bertatik ura harzea eskatu nahi da Otarre parajerako. Izan ere, bertako baserri eta etxeek euren aldetik hartu izan dute ura mendiko iturritik eta neurri horren bitartez, bide hori alde batera utzi eta ura depositutik hartu nahi da.

Erregistro zibila on-line

Beste hainbat herrietako udalekin batera, Aresokoak ere erregistro zibilak informatizatzeako akordioa sinatu du Nafarroako Gobernuarekin. Horrela, informatikari esker, eskuz egin beharrean, erregistro zibileko edozein motatako agiriak edozein tokitatik lortu ahal izanen dira, mugitu gabe. Apirilaren 9an sinatu zuen Udalak hitzarmena Arano, Goizueta eta Leitzako udalekin batera, Irurtzunen egindako ekitaldian.



UTZITAKO ARGAZKIA

Zuriñe Goikoetxea txukun pianoarekin

Satur Eleta Aralar Musika Eskolak antolatutako txapelketan, 13-15 urteko kategorian, Zuriñe Goikoetxea aresoarrak pianoarekin lehen postua lortu zuen apirilaren 12an, *Para Elisa* Bethovenen abestiarekin. Bigarren postua hutsik geratu zen eta bi hirugarren postu izan ziren.



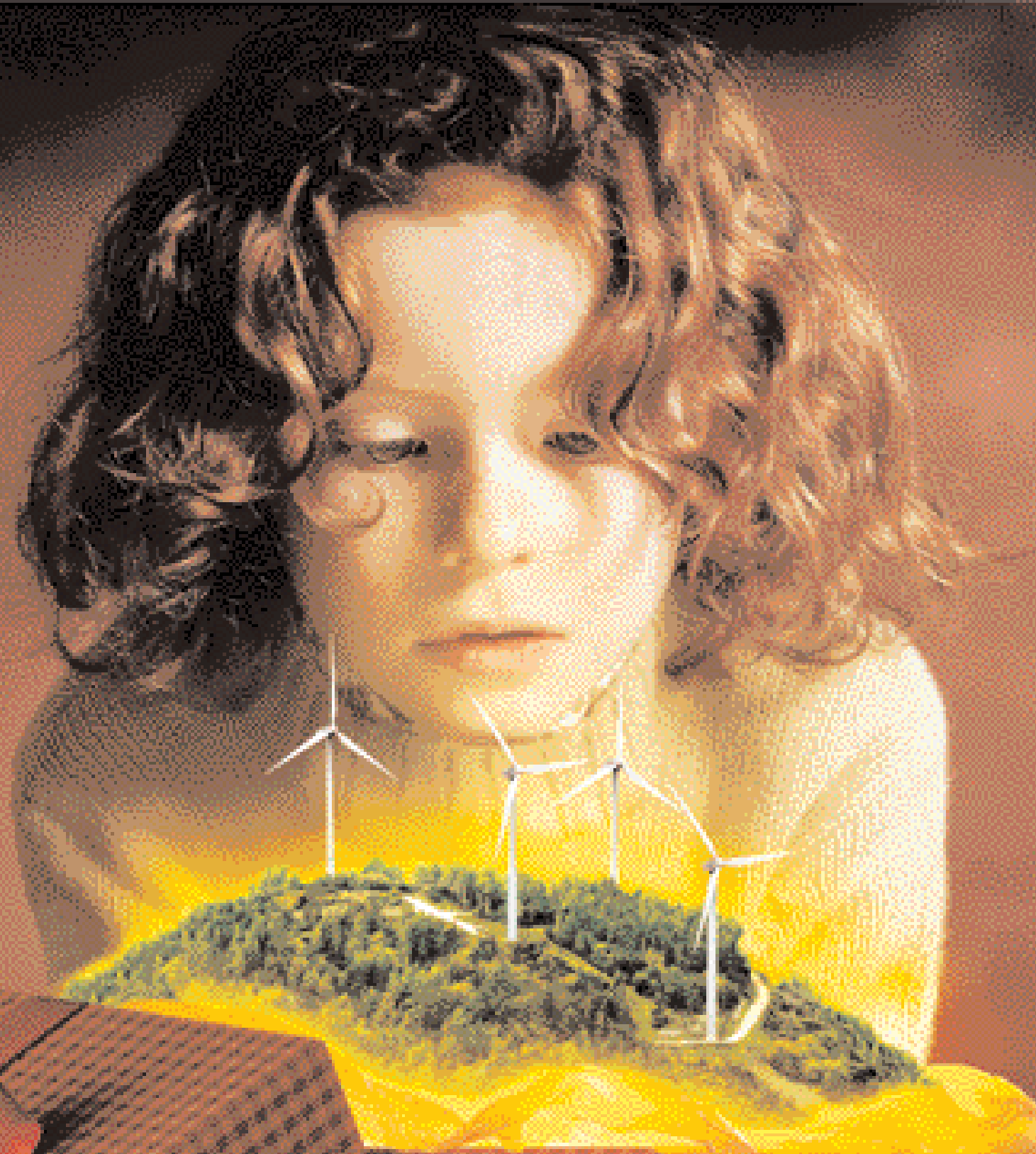
ttipi txartela
dutenen artean
zozketa. Deitu
maiatzaren 20a
baino lehen
ttipi-ttapa • 948 635 458
www.ttipi.net

2 lagunentzako
3 sarrera

ZOZKETA

ANTZERKI EMANALDIA BERAN
maiatzaren 24an, larunbata



ZURI ESKERRAK,

ESKERRIK ASKO HELBURU BERRIAK ETA BIZITZENGO LEKU HOBIA LORTZEN LAGUNTZEAGATIA.

**2007ko ERRENTAREN ETA
ONDAREAREN AITORPENA
APIRILAREN 18tik EKAINAREN 20ra**



**Nafarroako
Gobernua**

BAZTAN

Lekarozko Kolegioaren inguruan Gobernuak dituen asmoen berririk ez duela dio Udalak

Diseinu eskola bat egitea proposatuko du Udalak

tipi-ttapa

Nafarroako Gobernuak 12 milioi euroko gastua onartu du berriki Lekarozko Kolegioari begira. 2012 Nafarroako Planaren barne hitzartu dute UPN, CDN eta PSNk aipatu inbertsioa. 2006an erosi zuen Gobernuak Lekarozko Kolegioa, 3,3 milioi euroren truke, eta geroztik haren esku dago.

Gobernuak egin asmo dituen proiektuen inguruan mintzatu zen Virginia Aleman alkatea apirilaren 16an Herriko Etxean emandako prentsaurrekoan, Santiago Aldako eta Martin Garde zinegotziak alboan zituela. Lekarozko Kolegioaren inguruan, Gobernuak hezkuntzaren alorrerabideratuko duela jakin arren, hortik haratago egin nahi dituen proiektuen inguruan «inongo berririk» ez zutela adierazi zuen alkateak, eta horren berri hedabideen bitartez jaso dutela. Udalak, bere aldetik, Irungo diseinu eskola batekin harremanetan jarri eta diseinu eskola bat egiteko proposamena Gobernuari luzatuko ziola adierazi zuen.

2005ean Kolegioa salgai paratu zenean, Udalak Baztango ekonomia sustatu eta herritarren beharrei aitzin egiteko proiektuak sustatzearen alde egin zuela adierazi zuen Alemanek. Hala, bertzeak bertze, teknologia zentroa, nekazaritzako elikagaiak bulztatu eta kudeatzeko gunea, kultur eta aisialdi ekimenak eta arte eskola egitea bezalako proposamenak planteatu omen zituzten enpresari eta agente ekonomikoekin hitz egin ondotik.

BIDEAK ASFALTATZEN

Egun berean, Aldako zinegotziak baserrietarako bideak asfaltzeko inbertsioez hitz egin zuen. Udalak dagoeneko 298.788 euro gastatu ditu baserrietarako bideak konpontzen, eta gainerako 95.287 euroak bertze lanak egiteko baliatuko dira. Gastu guztia Udalak bere gain hartu duela adierazi zuen Aldakok, Nafarroako Gobernuak iaz ez zuelako nekazaritza azpiegiturara bideratutako laguntza deialdirik egin.

Egin gabe dauden lanen artean, Elizondon



UTZITAKO ARGAZKIA

Ipuin kontalariaren aginduetara

Nazioarteko Haur Literaturaren eguna zela eta, Udalak antolatuta, Pello Añorgaren ipuinekin gozatzeko aukera izan zuten Baztango ikasleek. Apirilaren 4an Irurritako Gizarte Bilgunean, Amaiur, Azpilkueta, Erratzu, Arizkun, Garzain, Irurita, Arraioz, Oronoz-Mugairi, Almandoz eta Zigako eskoletako ikasleek txanda izan zen. Baztan Ikastolan eta Elizondoko San Francisco Javier ikastetxean, berriz, apirilaren 7an eta 8an, izan zuten Añorgaren bisita. Argazkia Baztan Ikastolan ateratakoa da.

osasan zentroaren ondoan aparkaleku gehiago egiteko asmoa dago. Arizkungo Ordoki industrialdean ere kamioientzat aparkalekuak egingen dira. Horrez gain, Arizkun, Oronoz-Mugairi eta Almandozen saneamendu eta zolatzeko lanak egingen dira. Lekarozko ur arazoekin akitzeko neurriak hartuko dira.

Egin diren lanen artean, berriz, Arizkun, Erratzu, Irurita, Elizondo eta Lekarozko hainbat bideren obrak daude.

ESKOLETAN LANAK

Eskoletako matrikularioa gora doalako eta konponketa lanak beharrezkoak direlako, Udalak Hezkuntza Departamentuarekin elkarlanean, zenbait ikastetxetan konponketak egingen ditu udan. Asmo horien berri Martin Garde zinegotziak eman zuen. Hala, Amaiurko eskolan jangela haundituko da;



UTZITAKO ARGAZKIA

Musika eskolako saioa

Apirilaren 7an, 8an eta 9an musika eskolako egoitzan ikasleek kontzertua eskaini zuten. Era guztietako musika tresna eta ahotsak entzun ziren. Hurrengo ekitaldiak maiatzaren 19an eta 20an Elizondoko San Francisco Javier ikastetxean eta Baztan ikastolan izanen dira eta ekainean Francisco J. Iriarte zahar etxean izanen dira. Herrietako eskoletan emanen diren kontzertuak finkatzeke daude oraindik.

Azpilkuetan ikasgela berria eta psikomotrizitate gela egingen dira; Erratzun ikasgela berria eraikiko da; eta Elizondoko San Francisco Javier ikastetxean komunak, leihoak eta psikomotrizitate gela konpondu.

Gainerakoan, Almandozen (eraikitzen ari di-

ra 2008/09 ikasturtean irekitzeko), Iruritan eta Oronoz-Mugairin, ikastetxe berrien beharra dago, Iruritan batez ere. Izan ere, ikasturte honetan, eskolatik kanpo gela bat antolatu behar izan da espazio faltagatik. Etorkitzunean gabezia horiek areagotuz joanen dira.

POTTOKI
Baztanberri Plaza, 3 - behea
31700 ELIZONDO (Nafarroa)
Tfnua: 948 581 983
info@pottoki.com
www.pottoki.com
Astelehenetik larunbatera:
9:30 - 13:30
16:30 - 20:00

MENDI
ostatua
Santiago 25
948 580 313
ELIZONDO

MENDIALDE
Jatetxea
T: 948 453 050
N: 121-B, 66 km
T. AMAIUR

BAZTAN

Berroetako Mendekoste bestak maiatzaren 9tik 12ra

Ohi bezala, asto lasterketa eta herri kirolak izanen dira protagonista

ttiipi-ttapa

Berroetako Mendekoste bestak maiatzaren 9an, 10ean, 11n eta 12an izanen dira. Urteroko ekitaldiei hutsik egin gabe, denetarik izanen da aurten ere.

Maiatzak 9, ortzileria

20:00etan su ziriak beste hasiera emateko. Herriko trikitilariak herrian barna.
20:30ean txopo goratzea.
21:00etan Mutildantzak.
21:30ean Baztan-zopak JOXE ANGELeKin.
23:00etan dantzaldia JOXE ANGELeKin.

Maiatzak 10, launbeta

10:30ean diana.
10:30ean mukuen taillera.
15:00etan haurrendako quads eta puzgariak.
19:00etan asto karrera.
21:00etan herri afaria.
00:00etan dantzaldia SANTXOTENArekin.

Maiatzak 11, igendia

12:00etan Meza Nagusia, Elizondoko abesbatza eta Amaiurko Gaztelua taldearekin.

13:00etan hamaiketako.
13:30ean binakako pilota partida.
14:30ean Xegonen apostua.
18:00etan herri kirolak.
19:00etan asto karrera.
19:30ean dantzaldia JOXE ANGELeKin.

Maiatzak 12, astelehena

10:30ean diana.
11:00etan bizikleta itzulia.
12:00etan mus txapelketa.
14:30ean zikiro jatea JOXE ANGELeKin.
18:00etan sokatira.
19:00etan futbol partida.
21:00etan xinger jattia.
22:00etan *Gaixo Ni*.

Erratzuko kontsulta berria

Apirilaren 22an inauguratu zuten Erratzuko mediku kontsulta berria. Ekitaldian, bertzeak bertze, Maria Kutz Nafarroako Gobernuko Osasun kontseilaria izan zen. 90,90 metro koadroko egoitza da, eta medikuaren gela, erizainarena, itxaron gela eta komunak ditu. 396 biztanleak artatzeko mediku



ARTXIBOA

Aurten ere ez da herri-kirolak faltako Berroetako bestetan.



ARGAZKIA: ONDIKOL

Preferente mailan futboleko talde nagusia

Joan den urtean puntu batengatik igoera fasetik kanpo gelditu bazen ere, aurten ametsa betetzea lortu du: Preferente mailara igotzea. Apirilaren 20an Mutilvera taldearen kontra 3 eta 1 irabazitako partidarekin ziurtatu zuten Baztan Futbol taldeko nagusienek Preferenteen mailan ariko direla hurrengo denboraldian.

eta erizain bana ariko dira lanean. Egoitza egiteko Udalak Osasunbidearen laguntza izan du: 42.185 euro obretarako, eta 18.628,22 euro hornikuntza eta altzariak paratzeko.

Xorroxin on-line

Teknologia berrietara egokitzeko bidean, Internetarako pauso ga-

rrantzitsua eman du berriki Xorroxin irratiak. Dagoeneko sarean zuzenean entzun daiteke Xorroxin irratiak, www.xorroxin.com web orrialdean.

Baztandarren Biltzarren kartela

Apirilaren 11n bildu zen Elizondon aurtengo

Baztandarren Biltzarra iragartzeko Kartel Lehia-ketaren epaimahaiak. Aitzitik, ez zuten kartelik hautatu. Edizio berezia izan da hau, lehendabizikoz, kartelik ez aukeratzea erabaki baitu epaimahaiak. Hortaz, elkarrearen azken logotipoaren moldaketa egin duen Juan Angel Perotxenak egin du kartela.



SOULE

hileta artea

Tfnoa: 948 453 444
Mug.: 629 659 583
ARIZKUN



ARMUA JATETXEA



T. 948 599 131
Zugarramundeko errep. 3 km
LEIZAZULAN

URDAZUBI/ZUGARRAMURDI

FLASH

Akelarrea eskaini du herriko antzerki taldeak Huescan

Apirilaren 19an eta 20an Boltaña herriko Sorginen Gauan parte hartu zuten

ttipi-ttapa

Duela hilabete pare bat Madrilgo Fitur turismo azokan egon ondok, orain bertze emaldi bat eskaini du herriko antzerki taldeak: aldi honetan Huescako lurretara gan dira, Boltaña herrira.

Herri horretan Espiello izeneko etnografia dokumentalen erakusketa bat egiten da, eta aurtengo gaia sorginkeria zutenez, larunbat gauerdiaren Sorginen Gaua antolatua zuten. Horretan parte hartu zuten antzerki taldeak beren Akelarre antzez-lana aurkeztuz.

Antzerkiaz gain, Sorginen Museoa ikus daitezkeen hiru dokumentalak ere emititu ziren erakusketa horretan.

Sendotza 10 lagunek

Urdazubi eta Zugarramurdin bi urtetik behin egiten da sendotza eta joan den urtean egin ez zenez, aurten



ARGAZKIA: KORO ETA MARGARI

Apirilaren 19an eta 20an 14 lagun Boltañara gan ziren Akelarre eskaintzeko. Bide batez, turismoa egiteko aukera izan zuten

egitekoa zen. Hala, apirilaren 13an hamar gaztetxo elkartu ziren Urdazubiko elizan Apezpikuraren eskutik Sendotzako Sakramendua hartzeko.

Arras elizkizun ederra eta hunkigarria izan zen, partehartzaileek protagonismo handia izan zutelako, Apezpikuak hurbiltasuna era-

kutsi zuelako eta bortz herrien artean osatua den abesbatzak kantatu politikak eskaini zituelako ere bai.

Elizkizunaz aparte, bertze gisako ospakizunak ere izan ziren: sendotzaren ondotik klausuroan merienda eskaini zen, eta gainera bezperan afari bat egin zuten Azketan hamar

gazteek Imanol apaizarekin.

Maria Arnoz laugarren Sarako zaldi lasterketan

Sailkapen ona eskuratu zuen Maria Arnoz Gamio urdazubiarrak taldekako Sarako zaldi lasterketan; laugarren gelditu zen.

Urdazubiko Udala kondenatua 2006ko plenoan hartutako erabaki batengatik

Urdazubiko Udalak ohar bidez ttipi-ttapari jakinarazi dionez, Nafarroako Auzitegi Kontentzioso-Administratiboak 2006an alkatetzaren Andres Diharsarry zigortu du Justo Arretxeak egindako salaketa bat tarteko. Zigor horren bidez, duela bi urteko urtarrilaren 20ko plenoan Dantxari-neari buruz azterketa zehatza egitea onartu zuten erabakia balio-gabetua gelditu da, «ordenamendu juridikoaren kontrakoa» dela leporatuta.

Antzerkia Udaberriko Birarekin

Nafarroako Kultura eta Turismo Departamentuaren eskutik, antzerki emanaldia ikusteko aukera izanen da Zugarramurdin heldu den maiatzaren 17an Kukko, Truko eta Bolnwaider taldearen eskutik. *Munduan zehar* ikuskizuna eskainiko du taldeak Sorginen Museoa, 17:00etan hasita.

ANTXITONEA
Trinketea

Jatetxea - Ostatua
Hotela - Trinketea

Menu Bereziak

Braulio Iriarte karrika
ELIZONDO

Tel: 948 581 807 - 948 581 853

Carlos
Garaikoetxea
Etxenike
abokatua

Tfnoa: 948 581 468
Mug.: 630 354 818

Santiago, 59 2C
ELIZONDO

m

bentamiguel
denda, jatetxea eta ostatua

Ongi zaindutako sukaldaritza
Menuak aukeran

Tabakoa
Likorrak
Janaridenda
Urdaitegia

Ibardingo Lepoa - © 948 631 209

SARA

Mariluzek eta Saskok irabazi dute joko berri txapelketa

Etsaiak, Ene Beltza, DJ Moule eta On Benito Herri Urrats bezperan

Xan HARRIAGUE

Christophe Mariluz eta Txomin Sasko izan dira aurtengo joko berri txapelketan onenak. Finalen tanto batengatik nagusitu ziren Diturbide eta Daxarriren aurka, 40 eta 39. Finala orekatua izan zen bigarren mailan ere. Berro eta Usette, Eskurra eta Usetten kontra aritu ziren, baina partida luze baten ondotik, garaipena Berro eta Usetterentzat izan zen (40-36). Hirugarren mailako onenak Beñat Urkia eta Jean Francois Iribarren izan ziren 40 eta 35 menean hartu baitzituzten Aspirot eta Idiart. Jean Francois Iribarren Stephane Bameixen ordeztu zen egun batzuk lehenago belaunean min hartu baitzuen. Laugarren mailan garaipena bertze Mariluztarbatentzat izan zen. Pantxo Errandonearekin Frederic eta biak nagusitu ziren Mattin Iratzoki eta Larronden aurka. Daniel Mariluz Sarako Izaurre pilotak elkarteko pre-

sidenteak banatu zituen sariak.

Gau pasa

Urteak dira Etsaiak taldeak azkeneko herriaren jo zuenetik. Zortzigarren diskoa karrikaratu berri-tan, Gaztetxeak ez du huts egin Lekeitioko taldea gomitatzeko. Haiekin batera ariko dira garaikideak diren bertze hirur talde. On Benito Beratik etorriko da arratsaldetik goiti ostatu bazter-rrak animatzeko. Etsakit taldeko Xabi Solanoren Esne Beltzak kontzertua irekiko du 22:00etan. Duela gutti sortu bazen ere, eskarmentu handiko taldea da, eta bertan aritzen dira Sagarroi, Selekta Kolektiboa, Fermín Muguruza eta Joxe Ripiaurekin lan egin duten hainbat lagun. Etsaien ondotik, Frantziatik datorren DJ Moule disko jartzaileak animatuko du gaua. Arratsaldean Xiba txapelketako Lapurdiko kanporaketa jokatuko da plazan.



ARGAZKIA: JEAN PIERRE LEMOINE

Lehen mailan, eskuinean diren Mariluz eta Saskok irabazi zuten.



ARGAZKIA: JEAN PIERRE LEMOINE

Eskuinean diren Urkia eta Iribarren gailendu ziren hirugarren mailan.



ARGAZKIA: JEAN PIERRE LEMOINE

Laugarren mailan, garaipena ezkerrean diren Errandonea eta Mariluzentzat izan zen.

MON OSTATVA

ТАВAKO-DENDA ANZAN-BORDA · VRDAZVBI

Egunero irekia 10:30etik 02:30era

BAZTAN PREZIO LEHIAKORRAK

zurgindegia

- Kanpoko ate eta leihoak: egurra, PVC eta aluminioan
- Tarima, parket flotatzailea eta ate jartzea
- Armairu enpotratuak
- Sukalde eta bainugelarako altzariak

Santiago, 27 - 4 • 31700 ELIZONDO
T. 948 580 289 • F. 948 452 367 • M. 649 438 210

SENPERE

Hogeita bortzgarren Herri Urrats besta maiatzaren 11n egingen da aintziran

Zeina taldeak alaituko ditu aintzirako bigarren bestak maiatzaren 31n

Franck DOLOSOR

Herri Urrats Ipar Euskal Herriko ikastolen aldeko bestak mende laurdena ospatuko du maiatzaren bigarren igandean. Aurtengo irabaziekin, ikastola berria erai-kiko dute Erberua eskualdean, Nafarroa Beherean, eta Baionan Polo ikastola berrituko dute.

Aitor Sarasua bertsolariak asmatu du *Mende laurdena, bide erdia* leloa eta ikurrean bare kurkuilu bat ikusten da, arrastoan 25 zenbakia ageri dela. Abere hau poliki baina segurki doa aitzinera, eta egin duen bidea ez da makala, Ipar Euskal Herriko ikastolak ederki haunditu baitira. Gaurko egunean, 2 eta 18 urte arteko 2 500 gaztek ikas-

ten dute Iparralde osoan dauden 25 ikastolatan. Mende laurdenean, ikastolen egoera ainitz hobetu da. 1994tik Frantziako hezkunde nazionalak ordaintzen ditu irakasleak, eta Euskal Herri osoko euskaltzaleek eta Eusko Jaurlaritzak laguntza handia eman dute ikasgelak hobetzeko.

Aurtengo Herri Urrats berritasunez beterik dator, bereziki haurren xokoa hobetuko baitute. Gainerakoan, Maialen Errotabehera, Txan magoa, Betagarri eta Celtas Cortos taldeak ikusi eta entzun ahal izanen dira.

MAIATZEKO

BIGARREN FESTA

Aintzirako bigarren besta maiatzaren azken



ARGAZKIA: STUDIO DE LA NIVELLE

Berho senar-emazteak 50 urte elkarrekin

Berho jaun-andereak Urrezko Ezteiak ospatu dituzte berriki eta hautesiek zorionak desiratu dizkiete.

larunbatean egingen da aurtun. Pittika errea jateaz gain, haurrentzat jokoak izanen dira eguraldi ona egiten badu bederen. Egun osoan,

Zeina folk taldearen doinuek alaituko dituzte aintziraren bazterrak. Auzoan bizi direnen topalekua da besta hau, baina ateak senpenter gu-

zientzat ere irekiak dira. 200 toki bertzerik ez daudenez, parte hartu nahi baduzue izenak eman beharko dituzue lehenbailehen.



Grú T n U r T I
I CHE
M I r r k S. L.

2 UK ZE ITZU
EIL T KI N ET ETXE N

T SL KI U E, N STI ET
I UNO S IT LET TI KE ZEIN HE IET

L E K, HIL I K, ESKEL K,
E USKET KET ZE ITZU S & I K

r 3 7
S N J SE EIL T KI

n zt 3 7
S N E EIL T KI

El z n 5 1 5
FUNE I ZI N
T N T I ZI N

L tz 3 7
LEITZ K EIL T KI

L s k 3 7
LES K K T N T I



EZKONTZAK

Iñaki Arretxe Berraondo eta **Arantxa Telleria Olazabal**, Irungoak, martxoaren 29an, Lesakan.

Santiago Susperregi Goñi eta **M^a Concepcion Mutuberria Bergara**, Berakoa eta Lesakakoa, apirilaren 18an Lesakan.

Imanol Erkizia Irtzoki eta **Sara Ordoiki Irtzoki**, Berakoak, apirilaren 12an Beran.

Juan Jose Santxotena Irigoien eta **Itxaso Etxeberria Otxandorena**, Iruritakoa eta Elizondokoa, apirilaren 5ean, Leka-rozen.

Xabier Lontxo Urrotz Agirre eta **Miren Zudaire Ajona**, Berakoa eta Lesakakoa, martxoaren 29an Elizondon.

Basilio Juanotena Aranbillet eta **M^a Isabel Iraizotz Iñarrea**, Nartartekoa eta Elizondokoa, apirilaren 12an Elizondon.

Rafael Altzate Sarratea eta **Amaia Cordoba Arrosamena**, Berakoa eta Erratzukoa, apirilaren 17an Elizondon.

Fco Javier Villanueva Telleria eta **Chiarra Sabrina Manzato**, Zozaikoak, apirilaren 18an Elizondon.



SORTZEAK

Katixa Madariaga Apezetxea, Lesakakoa, apirilaren 10ean.

Aimar Azpirotz Erbiti, Leitzakoa, apirilaren 4an.

Uxue Zabala Zumarraga, Leitzakoa, apirilaren 6an.

Ekai Etxeberria Casteig, Berakoa, apirilaren 17an.

Ane Iparragirre Igoa, Berakoa, apirilaren 16an.

Axuri Zapiain Arlegi, Berakoa, apirilaren 14an.

Jon Pruaño Goñi, Elizondokoa, apirilaren 6an.

Maddi Zamora Zelaieta, Oronoz-Mugarikoa, apirilaren 8an.

Uxue Ballarena Garde, Elizondokoa, apirilaren 10ean.

Laia Hernaiz Eraso, Elizondokoa, martxoaren 20an.

Beñat Azpirotz Errandonea, Arantzakoa, apirilaren 16an.

Elaia Ariztegi Suhaz, Urdazubikoa, martxoaren 21ean.

Sara Quiquere Tchernensky, Sarakoa, apirilaren 10ean.

Lorena Larronde, Sarakoa, apirilaren 12an.

Valentin Stosik Martens, Sarakoa, apirilaren 19an.



HERIOTZAK

Nicolasa Almandoz Telletxea, Arantzakoa, apirilaren 10ean, 84 urte.

Eugenia Lasaga Zaldiaena, Igantzikoa, apirilaren 17an, 95 urte.

M^a Cruz Ezurmendia Uhaldea, Erratzukoa, apirilaren 10ean, 85 urte.

M^a Luisa Legasa Otxoteko, Lesakakoa, apirilaren 15ean, 64 urte.

Jose Juan Pikabea Irtzoki, Etxalarkoa, apirilaren 19an, 89 urte.

Juan Arribillaga Zelaieta, Berakoa, apirilaren 19an, 89 urte.

Eugenia Altzugarai Ordoki, Lesakakoa, apirilaren 20an, 90 urte.

Jose Bergara Almandoz, Arantzakoa, apirilaren 24an, 82 urte.



Frantxiska ITURRIA ALZURI

2007/04/16
I. URTEURRENA

Iepa amatxi, zer moduz zaude gu gabe urte guzian, zuk ere pena hartuko zenun gu denak hemen uztian. Lasaiago gaude jakinik duzula kontsuelo on bat onduan bihotzetik eskuminak eman ataxiri ikustian. Amatxi, zu ahantzi ezinik bizi gara.

ZURE IGANTZIKO ETA LESAKAKO FAMILIA



Kepa SANZBERRO ARBURUA

Arangoitin hil zen, apirilaren 6an, 51 urte zituela



Zure heriotzak ez digu tristura eta negarrik ekarriko, badakigulako zuk maite zenituen laino eta mendietan barna hegaka ibiliko zarela

ZURE FAMILIA



Juan ARRIBILLAGA ZELAIETA

Beran hil zen, apirilaren 19an

Gurekin geldituko dira betirako elkarrekin pasatu ditugun lagunarte atseginak.

ZURE FAMILIA

Egun gogor hauetan gure ondoan izan zareten eta gure saminarekin bat egin gutziet eskerrik asko.

PILOTA

Xanti Uterga eta Iñaki Lizasok irabazi dute II. Master Patxaran Baines txapelketa

Aitzineko partidaren lortutako aldeari esker irabazi zuten txapela

ttipi-ttapa

Kostata eta azken partida galdu arren, Xanti Uterga eta Iñaki Lizasok txapel bana ekarri dute Doneztebera, II. Master Patxaran Baines txapelketa irabazita. Binakako eta buruz buruko txapelketen artekoa da torneo hau, erremon-te profesionalaren urteko hirugarren interes-gunea.

Joan-etorriko emaitzak kontuan hartzen dituen txapelketa honeta-

ko azken saioa apirilaren 12an jokatu zen Hernaniko Galarretan, eta doneztebarrek 36 eta 40 galdu zuten Juaristi eta Iriarte gipuzkoarren kontra. Halere, bi finalerako tanto kopuruak aintzat hartuz, Uterga eta Lizaso atera ziren txapeldun.

Joaneko partida Iruñeko Labrit pilotalekuan jokatu zen eta 40 eta 28 irabazi zuten doneztebarrek. Bigarren partida, ordea, hagitx bertzelakoa izan zen. Jua-



UTZITAKO ARGAZKIA

Uterga eta Lizaso Baines torneoko txapela jantzi ondoren.

risti eta Iriartek joku ona erakutsi zuten eta aitzineko partidatik nafarrek zuten 12 tantoko aldeari aurre egiteko gogoz agertu ziren. Markagailuan 25 eta 33 zela, txapela hurbil izan zuten gipuzkoarrek, baina azkenean, lau tantoko aldearekin 40 eta 36 garaitu zituzten Uterga eta Lizaso.

70 minutu iraun zuen partidak eta Utergak 18 tanto egin zituen, Lizasok, berriz, 15 (horietatik 8 sakez). Juaristik 28 tanto egin zituen, eta Iriartek 9 (horietatik 4 sakez).

Txapela soinean, kontent zegoen Doneztebeko bikotea. Utergak Lehen Mailako bere lehenbiziko txapela zuen:

«partida gogorra izan arren, eta tantoen aldeak garaipena maldan goiti paratu arren, hagitx gustura nago». Lizasok, bere aldetik, bertze garaipen bat etxeratu du eta hau ere pozik zegoen Doneztebera bertze txapel bat ekarrita. Utergak txapelketa «ona» egin duela nabarmendu zuten Lizasok.

Abian da Baztan-Errekako Laxoa Txapelketaren 29. edizioa

Finala abuztuaren 3an jokatu da Donezteben

ttipi-ttapa

Laxoa Elkartek antolatutako 29. Baztan-Errekako Laxoa Txapelketa hasia da dagoeneko. Apirilaren 12an eta 13an hasi zen, eta ia bezala, 12 taldek eman dute izena: Doneztebeko 4, Iruritako 3, Oitz eta Arraiozko bina eta Hondarribia.

Lehen fasean bi multzotan banatu eta multzo bakoitzeko lehen lau sailkatuek final laurdenak jokatu dituzte ekainaren 29an, uztailaren 6an edo 13an. Irabazleek final laurdeneko uztailaren 20an,

25ean edo 27an jokatu dituzte eta final nagusia Donezteben jokatu da abuztuaren 3an. Finala Arraiozen egitekoa zen, baina plazaren ondoan egiten ari diren obrak tarteko lekuz aldatu dute. Arraiozek Elizondoko plazan jokatu dituzte etxeko partidak. Hondarribiak ere ezin izan du bere plaza historikoan jokatu, ondoko harresia berritzen ari baitira.

Bertzalde, abuztuaren Iparraldeko Laxoa torneoan parte hartuko du eskualdeko talderen barte Ziburun. Horrez gain,



ARGAZKIA: GOIZALDE URDANPILLETA

Txapelketaren aurkezpen ekitaldian ezkerretik hasita, Jabier Barriain Nafarroako Federazioko Kirol Zuzendaria, Patxi Olazar Kasino elkartearen presidentea, eta Laxoa Elkarteko Tiburtzio Arraztoa eta Patxiku Ganboa.

irailetik urrira gazte eta gaztetxoek laxoa txapel-

keta jokatu da Nafarroako Kirol Jolasen bar-

ne, eta azarotik aitzinera 10. paxaka txapelketa.

MENDIA

Fernando Etxegarai nagusi Berako IV. Mendi Maratoi Erdian

Emakumezkoetan, Alizia Olazabal irundarra nagusitu zen

ttipi-ttapa

Fernando Etxegarai beratarra gizonezkoetan eta Alizia Olazabal emakumezkoetan izan dira Berako IV. Mendi Maratoi irabazleak. Fernando Etxegaraik azken bi urteetako irabazle lotut Zinka Beran ez zela aprobe txatu, eta lehen edizioan bezala, garaipena lortu zuen, 1:42:54ko denbora eginez. Bigarren sailkatu zen Juanjo Igarzabali ia 4 minutuko alde ateratzen. Gizonezkoetan 373 parte hartzailek akitu zuten lasterketa eta emakumezkoetan 14k. Emakumezkoetan Alizia Olazabalek garaipena errepikatu zuen, bigarren sailkatutako ari

5 minutu kenduz, nahiz eta aurten ez zuen denbora hobetzerik izan.

EMAKUME BETERANOAK

- 1.- Arantxa Eizagirre.
- 2.- Ana Carcamo.
- 3.- Isabel Perez.

EMAKUME SENIORRAK

- 1.- Alizia Olazabal.
- 2.- Patricia Althape.
- 3.- Aitziber Ibarbia.
- 4.- Ainhoa Jauregi.
- 5.- Jaione Sasieta.

GIZONEZKO BETERANOAK

- 1.- Juan Mari Garin.
- 2.- Bittor Maiora.
- 3.- Jesus Bravo.

GIZONEZKO SENIORRAK

- 1.- Fernando Etxegarai.
- 2.- Juanjo Igartzabal.



ARGAZKIA: TELLETXEA

Etxegarai helmugara ailegaten.

- 3.- Jokin Lizeaga
- 4.- Arkaitz Zamakona.
- 5.- Patxi Irazoki.

Tartekako helmugako saria ere Etxegaraik jaso zuen eta zehazki 150 euro eskuratu zituen. Marka jartzen zuten lasterkariak 300 euroko saria eskura zezakeen, baina ez zen halakorik gertatu. Gizonezkoetan lotut Zinkak ezarria du marka (1:41:27) eta emakumezkoetan Alizia Olazabalek 2:07:05ekin.

Mantale taldeko partaideek eurek ere sari berezi bat jaso zuten, Josu Goiak emandako zerrikumea, hain zuzen. Eta Mantale taldekoek, euren aldetik, esker ona agertzeko bi oroi garribanatu zituzten. Anjel Gartzia Agerra Mendi Taldeko kideak eta Txomin Irazoki Manttaleko fisioterapeutak San Barbara mendian jarritako eskulturaren errepika bana jaso zuten.

ESKUALDEKOAK	
GIZONEZKOETAN	
Fernando ETXEGARAI	1
Patxi IRATZOKI	5
Iñigo LASAGA	6
Alberto BARBERENA	15
Jabier OTXOTTEKO	42
Alfredo TELLETXEA	48
Juan Carlos GARRO	53
Santi SAN MIGEL	72
Jagoba OTXOTTEKO	116
Iñaki LARRANAGA	125
Eneko MITXEO	128
J. Jabier ELIZAINZIN	131
Iban ZUBIETA	134
Basilio ZAPIAIN	149
Angel PONBAR	175
Jose Luis IRURTZUN	210
Josu UNSION	212
Xabino KORTA	228
Jorge ARAKUES	230
Joseba PETRIRENA	234
Aitor MITXELENA	247
Jabier IANTZI	248
Juanes OTXOTTEKO	250
Jabier DAGERRE	251
Juan Luis IRATZOKI	271
Jose Miguel HUITZI	273
Tomas TEILETKEA	282
Oihan PEREZ	295
Fernando KORTA	299
Rafa PONBAR	300
Mikel IRIGOIEN	323
Jose Antonio ROZAS	334
Markel LIZASOAIN	370
EMAKUMEZKOETAN	
Maika ARIZTEGI	7

SOKATIRA

Amaiurko neskek lehen aldiz Goma Gaineko 4x4 txapelketan

Gizonetan Amaiurrek 3 talde ditu eta nesketan Beti Gaztekoak ere ari dira

ttipi-ttapa

Eskualdeko borts talde ari dira Nafarroako Goma Gaineko 4x4 Sokatira Txapelketan parte hartzen. Gizonezkoetan Amaiur A, Amaiur B eta Amaiur C eta emakumezkoetan Lesakako Beti Gazte eta Amaiur. Hain zuzen, Amaiurko emakumezkoak aurten eman dute lehen aldiz izena txapelketan.

Apirilaren 19an abiatu zen txapelketa Lesakan, eta bigarren saioa Arbizun jokatzeko zen apirilaren 26an. Guztira hiru jardunaldi eginen dira, eta azkena maiatzaren 10ean izanen da, Iruñeko Errotxapea auzoko Ave Maria zeharbidean —euria eginez gero, kiroldegiko frontoian—, 17:00etan hasita.

Gizonezkoetan zein emakumezkoetan kategoria bakarrean ari dira. Gizonezkoak 310 kilokoetan, eta emakumeak 260 kilokoetan.

Lesakan jokatuako lehen saioan emakumezkoetan lehen aldiz aritu zen Amaiur taldea gelditu zen sailkapenaren buru, tiraldi bakarra galduta, Beti Gazteren aurka. Saio berean Beti



ARGAZKIA: AITOR AROTZENA

Amaiurko neskek ezustea eman zuten Lesakan jokatuako lehen jardunaldian.

Gazte hirugarren izan zen. Gizonezkoetan, Berriozar B eta Amaiur C gailendu ziren Lesa-

kan, berdinketa baten ondoren. Amaiur A laugarren izan zen eta herriko B taldea bortsagarren.

AGENDA egunez egun

Gertaera guztiak ikusteko begiratu: www.ttipi.net (agenda)

ERAKUSKETAK

URDAZUBI

Egunero, artista euskaldunen margo eta eskultura erakusketa 13:00etatik 19:00etara Klaustroan.

ELIZONDO

Maiatzaren 3ra arte, *Ura gardena kolektiboa* pintura erakusketa Arizkunenean, 18:00etatik 20:30era.

AZKAINE

Maiatzaren 4a bitarte, arteforum Bil Tokin, Herriko Etxearen gibelean. 10:00etatik 12:00etara eta 15:00etatik 19:00etara.

LEHIAKETAK

BERA

Maiatzaren 2a bitarte, *Bidasoako Bertsopaper Lehiaketaren XXI. edizioan* parte hartzeko epea zabalik.

IKASTAROAK

BERA

Ekainaren 27tik 29ra, *Clowna naturan* izeneko 20 orduko ikastaroa, maila guztiertzakoa. Naturan sentsibiltzako eta norberaren clowna aurkitzeko. Informazio gehiago: 948 631162.

ETXALAR

Maiatzaren 7tik ekainaren 25era, *Janari eko-energetikoen* ikastaroa. Izen ematea Larraburuan.
Maiatzaren 9an, 10ean eta 11n, *Kantua aitzaki* ikastaroa Amaia Zubiriarekin. Izena emateko: 609 115956 edo 618303582.

DANTZAK

IGANTZI

Maiatzaren 17an, Rocamador taldearen dantza saioa, 20:30ean.

TELEBISTAKO TXOKOA



Rafa Maritxalar Lesakako Herri Lasterketa ttipi-ttapa telebistan

MAIATZAREN 5EKO JOKOA SOLAS SAIOAN

Kirol hitzordu bat baino gehiago izanen dira maiatzeko zubi honetan Lesakan. Berako GureTxokoa eta Lesakako Beti Gazteren arteko ortzeguneko Bortzirietako derbiaz gain, Rafa Maritxalar Herri Lasterketa jokatu baita igande honetan, maiatzak 4. Batzoki elkarteak antolatutako txapelketak hamalagarren edizioa du aurtengoa, eta maila desberdinetan banatu dute: gazteentzat A zirkuitua eta nagusiagoentzat B zirkuitua. Gazteetan aurre-benjaminak, benjaminak, alebinak, infantilak eta haurrak arituko dira. Gaztetxoek 10:00etan dute hitzordua eta hortik aitzinera gainera-

koek. Nagusien txanda, 12:00etan hasiko da eta maila honetan, ezin duak, kadeteak, jubenilak, juniorrak, seniorrak eta helduak ariko dira. **TTIPI-TTAPA TELEBISTA** bertan izanen da eta lasterketako momenturik atsegin eta ikusgarriak hurrengo asteleheneko *Jokoa Solas* saioan eskainiko ditu.

UDABERRIKO BESTAK IGANTZIN

Gainerakoan, Igantziko Euskara Batzordeak antolatuta, maiatzaren 1etik 4ra Udaberriko Bestak egingen dira aurten ere Igantzin, eta hango irudiak ere ikusgai paratuko ditu **TTIPI-TTAPA TELEBISTAK**.

DISKAK



Hamar t'erdietan. 10.30 p.m.

Ruper ORDORIKA

ELKAR, 2008

2006ko urriaren 26an eta 27an, gaueko 10:30ean Bilboko Kafe Antzokira hurbildu zirenek une berezi bat das-tatu zuten: Ruper Ordorikak, Mugalaris taldearekin batera, eskaini zuen emankizuna, hain zuzen. Mugalaris taldearen ibilbidea Oñatiko kantariarenaren magalean garatu da. Lehen mailako musikariaren eskutik, nortasunez beteriko soinu eraginkorraren eta zuzenaren birtartez. 2000. urtetik aitzinerako formazioaren musikalitate bikainarekin, Ruper Ordorikak berezko ikuspegi batetik errebisatu du bere erreperitorioa eta horren guztia sintetia da 2006ko urriaren 26an eta 27an Bilbon zuzenean erregistratu zuen *Hamart'erdietan*. 10.30 pm kalera-tu berri duen CD/DVDa. Ibilbide koherente baten lekuko izateko jairo da, denontzat sasoi baten oroigarri izan dadin.

BASERRIA

DATU ITURRIA: NAFARROAKO GOBERNUA (apirilaren 11tik 18ra bitarteko prezioak)



ZERRIKIA

Zerrikumea
(19 kilo): 32,00 € (=)

Zerri gizena
1,155 € kilo. (-0,020)

Zerramak:
0,420€ Kg/bizirik. (-0,010)



BEHIKIA

Aretze gizenak:
Idixkoak: €/kg. Kanal
Extra 4,10 (-0,04)

1.koa 3,80 (-0,03)

2.koa 3,20 (-0,06)

Urruxak: €/kg. Kanal

Extra 4,20 (-0,04)

1.koa 3,90 (-0,03)

2.koa 3,30 (-0,06)

Oharra: Prezioak 180-220 Kg. kanalean pisatzen duten aretzeenak dira.

Aretze ttikiak
(15 egun ingurukoak):

Aretze mestizoak:

urruak 130,00 (=)

idixkoak 210,00 (=)

Aretze nabarrak:
urruak 108,00 (=)

idixkoak 130,00 (=)

Zaldikoak: €/k

Sortuberriak: 3,10/3,20

Zaldi-behorrak: 1,73/1,93

Bildotsak: €/k

6-8 kilokoak: 4,90/5,50

8-10 kilokoak: 3,90/4,40

JAKIN BEHARREKOAK

Seme-alabek Interneten egiten duten erabileraz kezkatuak daude gurasoak

Hala dio Irache Kontsumitzaile Elkarteak egindako ikerketak

Irache Kontsumitzaile elkartearen aginduz Ciesek egindako inkesta baten arabera, gurasoak gero eta kezkatuagoak daude seme-alabek Interneten egiten duten erabileraz. Inkestatutako %62a nahiko edo hagitik kezkatua dago, baina hirutik batek bakarrik hartzen du denbora edo erabilera kontrolatzeko neurriren bat. Kontrolatzeko neurririk erabiliena, haurrek Internet nabigatzen ematen duten denbora mugatzea da, baita kontsultatu dituzten orriak begiratzeta eta fitroak ezartzea ere.

Sarritan, seme-alabak gurasoak baino trebeagoak dira Internet erabiltzen. Irachek zenbait ildo eman ditu gure ttikienak Internet-en babesteko.

Interneten erabilera kontrolatzeko tresnarik egokiena fitroak



Internetek izan duen hedapena ikusita, zenbaitetan, seme-alabak gurasoak baino trebeagoak dira tresna hau erabiltzen.

dira. Horietako batzuek irudi edo hitz jakin batzuk dituzten orrietara sarbidea blokeatzen dute. Bertze batzuek gurasoek zerbitzuaren hornitzaileak edo biek aitzinetik zehaztutako orrietara mugatzen dute sarbidea. Bertze programa batzuek bisitatu diren orriak, eta chat edo e-mailetak solasaldiak monitorizatu eta jakinarazten dute eta badira Internetera sar-

bidea ordu zehatz batzuetara mugatzen dutenak ere. Haurtako zenbait doakoak dira, baina gehienek prezioa 20 eta 50 eurokoa da. Aipagarrienak Cyber Patrol, Custodius Nanny, ChiBrow, lamBigBrother edo Net Nanny dira.

Internetetik Emule edo Elephant bezalako programen bidez jausten diren artxiboak arriskutsuak izan daitezke, artxiboaren

izena ez baitator beti bat edukiarekin. Hala, haurrek indarkeria edo sexu edukiak dituzten artxiboak jautsi ditzaketek euren jakin gabe. Gainera, artxibo hauek kutsatuak egon daitezke eta deskargatzerakoan ordenagailua infektatu dezakete.

Interneten badaude ttikienek sarea modu egokian erabiltzen ikasten joateko espezializatuak diren orriak. Ttikienak Interneten munduan jolasen bidez sartzeko modua eskaintzen dute: www.navegación-segura.es, www.laredytu.com, www.portaldelmenor.com...

Seme-alabak heztekota Interneten erabilera egokia egin dezaten modurik onena, erabilera-arauak berarekin adostea da. Azken batean, Interneti buruz seme-alabak hezi, formatu eta informatu.

LIBURUAK



Bizitza homeopatikoa

Xabier MENDIGUREN

SUSA, 2008

Bat bitan banatzen den bezala, erdi bi eginda dator liburu hau: bi ipuin luzez edo bi nobela laburrez. Lehenbizikoan, Mirande liburu-dendako jabearen uda bateko ametsa harilkatzen du. Opor-ontzi handi batean portutik portu bidaia egin zuen 2002an Greziako uharteraino, eta ustekabeen Bilbon amaitu zen joan-etorria, Batasuna legez kanpo utzi zutela eta manifestazio iskanbiltsuan. Bigarrenean, Europako Parlatuntuko itzulpen zerbitzuan lane-

an ari den Mertxeren itzulirik garrantzitsuen ageri da. Prostata arazoekin okerrera egin duen aita operatzerara doazenean, amak telefonoz deituko dio Bruselara: 50 urtean aitararen neskamea izaten aspertu dela eta badoala etxetik!, azkar etortzeko, ez daukala itxaroten egoteko asmorik. «Gero datorrena beti da okerragoa» gaztigitzen digu pertsonaietako batek, bizitzako bidearen erdia egina duenaren esaldi madarikatua, destino petralaren iragarle.

AGENDA egunez egun

Gertaera guztiak ikusteko begiratu: www.ttipi.net (agenda)

MENDI ATERALDIAK

BAZTAN

Maiatzaren 4an, Xaguzelaira irteera, Baztango Mendigoizaleen eskutik.

URDAZUBI

Maiatzaren 3an, Urdazubiko IX. mendi lasterketa.

ANTZERKIAK

DONAMARIA

Maiatzaren 10ean, *Taulara* ikuskizuna, Kuko, Truko eta Bolenwaidar taldearen eskutik. 19:00etan frontoian.

SUNBILLA

Maiatzaren 11n, *Munduan zehar* ikuskizuna, Kuko, Truko eta Bolenwaidar taldearen eskutik. 17:00etan frontoian.

ZUGARRAMURDI

Maiatzaren 17an, *Munduan zehar* ikuskizuna, Kuko, Truko eta Bolenwaidar taldearen eskutik. 17:00etan Sorginen Museoan.

BESTAK

IRURITA

Maiatzaren 4ra arte, Salbatore bestak.

URDAZUBI

Maiatzaren 4ra arte, Salbatore bestak.

BERROETA

Maiatzaren 9tik 12ra, herriko bestak. Xehetasunak 27. orrialdean.

KONTZERTUAK

ARANTZA

Maiatzaren 17an, Keltiar Aldea taldearen kontzertua 20:00etan frontoian.

ELIZONDO

Maiatzaren 10ean, Kupela taldearen kontzertua Lur Aretoan, 00:30ean.

ZEIN ERRAZA DEN ZURE ANUNTZIOA HEMEN JARTZEA

00-34 948 63 54 58

Sail honetan iragarkia jartzeko 8 € ordaindu behar da.
Ttipi-ttapa telebistan ere agertuko da
(nahi izanez gero argazkiarekin).
8 € Rural Kutxako 3008 0080 53 0703304626 kontuan sartu.

...ETA GAINERA, ZURE BERRI ESKUALDEKO ETXE GUZIZAN IZANEN DUTE!!

Sail honetan partikular, profesional eta merkatarien informazio eta zerbitzuen berri ematen da. Ttipi-Ttapa ez du bere gain hartzen argitaratuak diren iragarkien ondorioz sortzen ahal diren operazioen erantzukizunik.

ETXEBIZITZAK

- 101. Saldu
- 102. Erosi
- 103. Errentan emateko
- 104. Errentan hartzeko
- 105. Etxe konpartituko
- 106. Bertzelakoak

GARAJEAK/LOKALAK

- 107. Saldu
- 108. Erosi
- 109. Errentan emateko
- 110. Errentan hartzeko
- 111. Bertzelakoak

LURRAK/ORUBEAK

- 112. Saldu
- 113. Erosi
- 114. Errentan emateko
- 115. Errentan hartzeko
- 116. Bertzelakoak

ZERBITZUAK

- 201. Hargin/Igeltseroak
- 202. Pintoreak
- 203. Elektrizistak
- 204. Iturginak
- 205. Zurginak
- 206. Mendi lanak
- 207. Garraioak
- 208. Bertzelakoak

LANA

- 301. Eskariak
- 302. Eskaintzak

IRAKASKUNTZA

- 401. Eskaintzak
- 402. Akademiak

MOTORRA

- 501. Salerosketak
- 502. Tailerrak

ANIMALIAK

- 601. Emateko
- 602. Salerosketak
- 603. Klinikak

DENETARIK

- 701. Galdu / aurkituak
- 702. Salerosketak
- 703. Bertzelakoak

HARREMANAK

- 801. Agurrak

ADOS

ELIZONDO.
- 2. eskuko pisuak, pisu berriak, lur eremuak eta etxeak salgai.
DONEZTEBE.
- 2. eskuko pisuak, pisu berriak, lur eremuak eta etxeak salgai.
BERA-LESAKA.
- 2. eskuko pisuak eta lur eremuak salgai.
NARBARTE.
- 2. eskuko pisuak eta lur eremuak salgai.
IGANTZI.
- Lur eremuak salgai.
SUNBILLA.
- Familia bakarreko etxebizitza salgai.
DONEZTEBE.
- Partzela urbanizatua salgai.
DONEZTEBE INGURUKO HERRIETAN.
- Pisuak, apartamentuak, baserriak, etxeak, bordak eta lur eremuak salgai.
BAZTAN-BIDASOA.
- Bordak, baserriak eta herriko etxeak salgai. Moldatuak eta zaharberritu beharrekoak.

PROMOZIO BERRIAK.
ARIZKUN.
- 2 eratako familia bakarreko etxebizitza lur eremuarekin.
AGOITZ.
- Familia bakarreko 20 etxebizitza, lur eremuarekin.
ARIZKUN.
- Nabe eta lur eremu industrialak.
ORONOZ-MUGAIRI.
- Bi familiako etxebizitza lur eremuarekin.
ELIZONDO.
- Adosatua lorategiarekin.
NARBARTE.
- 2 eta 3 gelako pisuak, trasteleku eta aparkalekuarekin.

INFORMA ZAITEZI
948 451 841 / 948 580705
www.ados-inmobiliaria.com

ANZABAL INMOBILIARIA

BAZTAN, BIDASOA, ULTZAMA ETA IPARRALDEAN.
- Pisuak, apartamentuak, partzelak, baserriak, bordak, lokal komertzialak eta nabeak salgai.

IPARRALDE ETA BIDASOA ALDERDIETAN.
- Eskaintzagatik baserriak, bordak eta lurrak behar ditugu.

ZUGARRAMURDI.
- Baserria salgai 50.000 metro²ko lur eremuarekin.
- Etxe adosatua bere lurrarekin salgai.

Tel. 948 580 804
Faxa. 948 581459
anzabal@anzabal.com

ETXEBIZITZAK 101 Saldu

LESAKA. 229 m²ko familia bakarreko etxearen proiektua, lurrarekin etalizentziakin

andueza

NARBARTE:
- 85m² ko pisua, 20m²ko garaia, 100m²ko baratzarekin.
30.500.000 Pzta

GAZTELU:
- Bi familiako etxebizitza salgai. 300m²ko lorategiarekin. 42.000.000Pzta

ORONOZ:
- Estreinatzeko dagoen apartamentua salgai. 150.000€

- 140m²ko pisua salgai. 120.000€

- Estreinatzeko dagoen 115m² etxebizitza bateko beheko solairua salgai. Lorategiarekin 216.000€

ELIZONDO:
- 130m²ko 3 tolet salgai. Solairu bakarrekoak, eskailerarik gabeak. Oso erosoa. 400m²ko lur eremuarekin.

BASERRIAK ERE SALGAI

T. 948 23 88 16
M. 620 20 87 87
www.habitat24.com/andueza

salgai. Eremu urbanizatua ura, argia, urzikinen putzua... Promotorerik interesatua egonez gero, permutarako prest. 40 milioi Pta. ☎678 526091.



ZUGARRAMURDI. Bifamiliarentzako etxebizitza salgai, bakoitza 170m²koa. 3 logela, 2 bainugela, sukalde, egongela-jangela, itxitako garajea. 600m²ko lorategia.

Baztango
promoción inmobiliaria

PROMOZIO BERRIAK:
BERA: Zaharberritutako eraikin tradizionalan, 2 eta 3 logeletako etxebizitza, igogailuarekin. Laster emanen dira.
DONEZTEBE: Herrigunean 1, 2 eta 3 logeletako etxebizitzaren promozioa egiten da laster, gutxi eraberritutako eraikinean. Erreserbatzeko zerranda irekia.
IRURITA: Familia bakarreko etxebizitza berria, lorategiarekin. Diseinu pertsonalizaturako aukera.
IRURITA: 1, 2 eta 3 logeletako etxebizitzaren promozioa egiten da laster, gutxi eraberritutako eraikinean, lur eremu pribatuarekin eta igogailuarekin.

OBRATAN DAUDEN PROMOZIOAK:
ETXALARREN eta LESAKAN.

ETXEBIZITZA SALDU BEHAR DUZU?

- > Zure etxebizitza baloratuko dugu merkaturako preziorik onena eskura dezazun.
- > Etxebizitzaren salmenta dela eta, egon daitezkeen gorabehera fiskalak zurekin aztertuko ditugu.
- > Plan komertzialik onena egingen dugu.
- > Gure datu basea eta bertze agentzia kolaboratzaileekin kontsultatuko ditugu antzeko eskaerak ikusteko.
- > Zure pisua doan iragarriko dugu.
- > Salerosketaren kontratua kudeatuko dugu, kontratua erredaktatuz eta sinatuz.
- > Eskrituratan sinatu behar denean, Notaritzara lagunduko ditugu, sortu daitezkeen edozein zalantza edo arazo argitzea.

EZ IZAN ZALANTZARIK ETA DEITUI

HIGIEZINEAN JABETZAKO AGENTZIA GAREN ALDETIK,
LAGUNTZEN AHAL ZAITUGU, A.P.I. 358.

Kettonberri karrrika, 4
31780 Bera, NAVARRA

Tfn. 948 630552
Fax 948 630106

DONEZTEBE: Zuzenbidez
115m²ko pisua salgai.
3 logela, 2 bainugela eta
trasteleku. Erretratua eta
estrenatu garra.

630 948271

BULDAIN
INMOBILIARIA

Leiza, Lekunberri, Ultzi eta
Ezkerrean etxebizitza berriak
salgai.

Anzabal, 37 behe - LEITZA
T.948 510 534 - FAX 476 615

HLABETZKO DIRUA IRABAZI NAHI?
BIDASOALDEAN eta BORTZIRIETAN
merkatu emateko pisuak behar ditugu

- Zuzenbidez gerturik gabe
- Koloretako datuak segurtasun
- Berriak eta diruak oso

Baztango S.L. 948 630552 / 948 630106

295.000 euro. ☎615 744433.
IRUN. Hirigunean etxebizitzarako egokitutako beheko solairua salgai. Sukalde amerikarra, 2 logela, berogailua eta kanpoko terraza. Zaharberritua. 85m² ditu etxeak eta 8m²ko terrazak. 29.500.000 pza (177.300 euro). Negoziazgarria. ☎636858512.
BERA. Kanttonberriin 76m²ko pisua salgai. Argi-

tsua eta ez du obrarik behar. ☎627 893962/ 686 311271.
BERA. Pisua salgai. 3 logela, egongela, sukalde, komun, igogailua eta aparkalekua. 215.000 euro. ☎606586709.
ELIZONDO. Apartamentua salgai. Erabatberritua eta bizitzera sartzeko prest. ☎609620610.
GOIZUETAN salgai: **PERONE,** bigarren solairua, 200m², 2 bajera. Udaletxearen aurrean, bista onak. ☎948514216.
IRUN. Hiri erdialdean pisua salgai. 2 logela, egongela, sukalde tresna guzietekin,

bainugela, berokuntza eta igogailua. ☎637 559152.

DONEZTEBE. Aparan inguruan pisu berria salgai. Aukera ona. ☎617 461649.



DONEZTEBE. 100m²ko pisua salgai, Zazpigurutze auzoan. ☎639 184210.

BERA. Bidasoako karrikan eraberritako etxebizitza salgai. Norbere gustura jartzeko aukera. ☎661 577137.

DONEZTEBE. 80m²ko pisua salgai. ☎615 561458.

ETXEBIZITZAK 103 Errentan eman

ARIZKUN. Pisu mobleztatu errentan emateko. ☎948 453146.

ETXEBIZITZAK 105 Etxe konpartituak

IRUÑA. San Juan auzoan pisua osatzeko pertsona bat behar da. Logela errentan emanen da. ☎650 254203 (goizez deitu).

GARAJEAK/LOKALAK 107 Saldu

LESAKA. 20m²ko lokal komertziala salgai. Albistur 43. ☎659 609678.

TWIN PEAKS (San Frantzisko). Familia euskaldun batek estudio bat errentan emanen luke epe motzetarako. San Frantziskoko Unibertsitatearen ondoan, leku lasaia eta autobus geltokitik hurbil. Harrera pribatua, bainugela, hozkailua, ohe-sofa haundia, mikrouhin-labea, telebista, garbigailua, lehor-gailua. aupasf@gmail.com.

BERA. Herrigunean, 52m²ko garajea salgai. ☎609 708797.

ZERBITZUAK 208 Bertzelakoak

Eskualdeko **ingenariak** lur neurketak, nabeak edo bordak eraikitzeko eta berritzeko proiektuak, lur kalifikazio aldaketak eta iturriak salatzeko txostenak egiten ditugu. ☎628 123026.

LANA 301 Eskariak

Kamioi-gidari batek lan egiten luke. ☎687 149060.

LESAKA, BERA edo INGU-RUAN emakume batek eskolak, bulegoak edo aldagelak garbitzen lan egiten luke. ☎948 637874.

LANA 302 Eskaintzak

BORTZIRIAK. Margin/igeltsero ofiziala behar da Bortzirietan lan egiteko. ☎617755392.

BAZTAN-BORTZIRIAK. Erakuntzan lan egiteko peoia behar da. Baldintza onak. ☎679189507.

Haur bat zaintzeko pertsona arduraduna behar da astegunetan arratsaldean eta asteburuetan. ☎948 625791/600 092237.

Baztan-Bidasoako Anfas elkarteak Atentzio Goiztiarreko programan 0-6 urte arteko haurrekin lan egiteko **logoped**a behar du. Bidali curriculumak: atnorte@anfasnavarra.org edo *Anfas, Antoiu kalea 27, 2. 31770 Lesaka.* ☎680 459796.

DONEZTEBE. Denda batean lanaldi osoan lan egiteko pertsona behar da. Jendearrekin aurre-aurreko tratuan esperientzia izatea eskatuko da. rolami@terra.es.

SUNBILLA. Kanpinean eguneroko lan egiteko pertsona bat

behar da. ☎948 450540.

LESAKA. Baserri batean emakumea behar da adineko bat zaintzeko eta janaria prestatzeko. Goizez, 8:30etik 12:30era. ☎948 637968.

MOTORRA 501 Salerosketak

Xsara HDI 1.9-90 zaldi salgai. Egoera onean, 2004ko urriakoa. ☎650 948330.

Land Cruiser 3D4D salgai, 7 plaza eta 4 urtekoa. Egoera oso onean. ☎686 485992.

Golf GTI 1.8 T autoa salgai. 2002ko abuztuakoa. 65.000 km. Xenon, mp3... Egoera onean. ☎669 916635.



Motoa salgai. Moto trail Honda MTX 125 R. 1992koa, merke. ☎618774322.

Mitsubichi Montero salgai, 7.000 km, FVL matrakula. 8 hilabete eta egoera onean. ☎659 776942. Nissan **Terrano II 2.7 TDI** salgai. Prezio negoziagarria. ☎679 432522.

Gas gas Enducros 250 motorra salgai, 2004koa. Trajearekin eta oso egoera onean. ☎615 736586.

MOTORRA 502 Tailerrak

MENDAUR MOTOR
948 450333 • DONEZTEBE

SUZUKI
(gasolina eta diesela)
MITSUBISHI
(luze eta laburrak)
TURISMOAK



SUNBILLA

2008KO UDAKO DENBORALDIAN IGERILEKUA ADJUDIKATZEKO LEHIAKETA

SUNBILLAko Udalak, lehiaketa bidez adjudikatu nahi ditu igerilekuen mantenimendu eta garbiketa lanak 2008ko udako denboraldian (ekainaren 15etik irailaren 15era).

Aipatu lehiaketan parte hartu nahi dutenek Sunbillako Udalaren idazkaritzan dituzte proposamenak aurkezteko baldintza-pleguak eta argibideak.

Proposamenak aurkezteko epea 2008ko maiatzaren 15ean, eguerdiko 2etan, bukatzen da.

ALKATEA, Francisco Errandonea

RENAULT BERAUTO
Tel: 948630621

VW MULTIVAN ATLANTIS
2007ko modelo - 2.0 TDI 150kW
7 Plazako auto berria - Bateria mugikorra
(Oro gogoratu behar da)
PREZIOA: 18.800€

RENAULT TRAFIC
2007ko modelo - 1.9 DCI 100kW
5 Plazako auto berria
CCT berria eta
PREZIOA: 12.800€

RENAULT BERAUTO
Tel: 948630621

NISSAN CABSTAR BOLKETA
Dutena emandako - Aurrezkiak
Dutena emandako angarretan
arantza laga eta...
12 hilabeteko berriz
PREZIOA: 15.900€ + BEZa

FORD TRANSIT BOLKETA
Dutena emandako berriz - Aurrezkiak
Dutena emandako angarretan
arantza laga eta...
12 hilabeteko berriz
PREZIOA: 16.700€ + BEZa

TALLERES SANTESTEBAN
948 450282 • DONEZTEBE

ESKAINTZAK

Renault Scenic 1.5 DCI, 2007koa
Clio III 1.5 DCI, 2007koa
Espace 2.0 DCI KM0
Kangoo 1.5 DCI, 2007koa
Suzuki Santana, 2006koa

BIGARREN ESKUKOAK

Volkswagen Golf 1.9 DTI 110 CV,
Citroen Saxo 1.9 D, Renault
Laguna 2.2 D, Peugeot 406, Clio
Confort 1.5 DCI, Megane Coupé
1.9 DTI 100 CV, Citroen C-15 1.8
D, Peugeot 309 1.6 C.

MOTORRA 503 Bertzelakoak

Interneten gustuko duzun atzerriko kotxe bat aurkitu baduzu, eta ekartzeko aukerarik ez baldin baduzu, guk ekarriko dizugu, eta zure izenean matrikulatuko dugu. ☎636 772310.

ANIMALIAK 601 Emateko

Zakurkume bat oparitzeko. ☎637 990197.

ANIMALIAK 602 Salerosketak

Bi hilabeteko **lau zakurkume** salgai, Spaniel-Breton arrazakoak. ☎948 599114 (gauzez deitu).

LESAKA. Ahate bikotea erosiko nuke, agindura egotzen dakitenak eta kolore bizikoak. ☎948 637264.

2 hilabeteko **aretzea** salgai. ☎661 767027.

Setter arrazako **hiru zakurkume** salgai. Maiatzaren 22an hiru hilabete egiten dituzte. Txertatuak eta parasituak kenduak dituztela entregatuko dira. 200 euro. ☎661 821645.

Border-Collie arrazako **zakurkume batzuk** salgai. ☎651 074865.

Argazki soila: 4 €. Bikoitza: 8 €. Ordaintzeko: 1) Bulegoan, dirutan; 2) Hegoaldetik postaz, 0,31€ko 13 edo 26 seilu. 3) Iparraldetik postaz, 4 edo 8 €ko txekoa. Argazkia itzultzeko kartazala eta helbidea bidali.

Argazkiak berreskuratzeko, bidali kartazala zure helbidearekin.

www.ttipi.net



EGOI IRIGOIEN ARRETXEAK. Zorionak Egoi zure bigarren urtebetetzean familia guztiaren partetik. Muxu haundi bat.



ANE IRIGOIEN IBAÑEZ. Zorionak Ane Sunbillako familia guztiaren partetik eta muxu haundi bat berexiki Egoiren partetik.



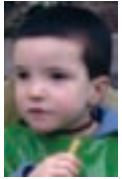
NAROA SANTESTEBAN OTXANDORENA zubietarrak 6 urte bete ditu apirilaren 15ean. Zorionak eta muxu handi bat Esther eta bere familiaren partetik.



LOREA MAIA SANTESTEBAN Iruñeko sorginak 3 urte bete ditu apirilaren 19an. Zorionak eta mila muxu Sunbillako familiaren partetik. Zorionak printzesa.



ANE, Maite zaitugu, gogoratzen zaitugu. (Amak).



ASIER GUELBE NZU MAISTERRENAK 4 urte beteko ditu maiatzaren 5ean. Zorionak Katixa, Onintza eta Naroaren partetik.



IRAIDE SAGARDIA gazteluarrak apirilaren 18an urteak bete ditu. Zorionak eta aunitz urtez Haizea, Saray, Jone eta Judithen partetik. Aupa pexoxa, ez aldatu inoiz. KPMZ.



Sunbillako **EGOIK** apirilaren 19an bi urte bete ditu. Zorionak Maialen, Iradi, Oier, June, Janire, Ibai, Oihan, Xuban, Ane, Ekaitz eta Eneiten partetik.



ERIK GARTZIA doneztebarrari lau mila muxu apirilaren 29an 4 urte bete dituelako, eta bere anaia Danieli urte askotarako apirilaren 6an urteak bete zituelako, ia 14. Zorionak guraso, Eloy, Thalia eta familia guztiaren partetik.



ZUMAI TXOPERENA EUGI igantziarrak 10 urte beteko ditu maiatzaren 7an. Aunitz urtez eta zorionak familia guztiaren partetik.



MARIA MARTIN BAIONA etxalartarrak maiatzaren 10ean urte beteko ditu. Zorionak eta muxu bat gure printzari Etxalar eta Lesakako familiaren partetik.



JON eta BEÑAT IRIARTE MIKELPERIZENAK 7 eta 4 urte beteko dituzte maiatzaren 1ean eta 10ean. Zorionak eta muxu potolo-potoloak bikote!



JULENE MITXELENA LASAGA beratarak maiatzaren 2an 2 urte eginen ditu. Muxu aunitz pottoka familiaren partetik.



JULENE MITXELENA LASAGA beratarak maiatzaren 2an 2 urte beteko ditu. Egun ona pasa eta bertze urte aunitz bete ditzazula. Muxu haundi bat zure guraso eta berexiki Ekhiñe ahizparen partetik.



Gure bigarren urtebetetzea, **ARAITZ** eta **JOSUNE MADARIAGAK**, apirilaren 24an eta maiatzaren 2an, 5 eta 6 urte beteko dituzte. Zorionak Arantzako familia guztiaren partetik.



ENERITZ PEREZ ALEJOS beratarak apirilaren 30ean bete ditu 4 urte. Etxeko tikiia ari da koxkortzen eta familia bere urtebetetze guztiak kontent ospatzen. Zorionak eta aunitz urtez!



AIMAR TELLETXEAK IRAOLA igantziarrak 8 urte beteko ditu maiatzaren 15ean. Zorionak eta muxu haundi bat zure familiaren partetik.



ANE TELLETXEAK IRAOLA igantziarrak 2 urte beteko ditu maiatzaren 4an. Zorionak eta muxu haundi bat zure familiaren partetik.



IZARO TORRES beratarak maiatzaren 9an 6 urte beteko ditu. Zorionak eta muxu haundi bat atxa, ama eta ama-txiren partetik.



Sunbillako **JANIREK** 12 urte beteko ditu. Zorionak Ekiñe, Iradi, Maialen, Egoi, Oier, Xuban, Ane, June, Ibai, Ekaitz, Eneit eta Oihanen partetik.



FELIPE UGALDEK urteak beteko ditu maiatzaren 9an. Zorionak *Alkixa* familia guztiaren partetik eta ongi pasa eguna!



LUIS SAHARREAK apirilaren 22an, **CARMEN ENDARAK** apirilaren 25ean eta euren biloba **JOSEBA MARTIKORENAK** maiatzaren 18an 3 urte beteko dituzte. Zorionak familia guztiaren partetik.

ANIMALIAK

602 Salerosketak

Leongo mastinak salgai, 2 hilabete, arrak eta emeak aukeran. Etxe eta aberak zaintzeko aproposak. Txertatuak eta parasituak kenduak. ☎637 466110.

DENETARIK

701 Galdu/aurkituak

BERA. Jamoteneako atean Ortzegun Gizen egunean 'monedero' bat aurkitu da. ☎948 630856.

LESKA. Kaja urdin ilun batean betaurrekoak galdu dira. ☎948 637543.

LESKA. Oilagor zakur zuria desagertu da apirilaren 12an. ☎948 637543.

LESKA. Gazte Egune-

an, goizeko 4ak aldera, Xaruta eta Koxkilla artean Renault baten giltzak aurkitu dira. Giltzariak 'Gazte' dioen taulatxo bat du. ☎948 635458.

DONEZTEBE. Apirilaren 20ko goizean, sakeleko telefonoa galdu da autobus geltokian. Nokia N70 beltza. ☎606 126331.

DENETARIK

702 Salerosketak

Antzinako egurrezko **xukadera** (platerak idortzeko altzaria) erosiko nuke. Berria edo bigarren eskuakoa, paretan zintzilik paratzeak. ☎677 822248.

Ehizarako **kamuflejeko** 26m²ko **sareak** salgai.

Kotxeak, ehiza postuak, txabolak eta abar estaltzeko. Merkea eta ona. ☎629317086.

Tresna zaharrak salgai: **arbia xehetzekoa** eta **lurra iraultzekoa**, egoera onean. Etxe atarian jartzeko aproposak. ☎659 236299 (19:00etatik aitzinera deitu).

HARREMANAK

801 Agurrak

Jaione Bergara arantzarrak 24 urte beteko ditu maiatzaren 14an. Aunitz urtez eta muxu haundi haundi bat lagun partetik.

Besarkada bero bat **Joseba, Imanol, Inaki, Itur, Sanse, Ainara, Mattin** eta **Igorri!** Presoak etxera!



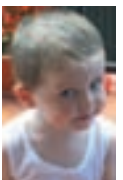
JANIRE APEZTEGIA sunbildarrak maiatzaren 12an 12 urte beteko ditu. Zorionak familia guztiaren partetik eta berexiki Ibai eta June-ren partetik.



HODEI AIOROA APEZTEGIA iturendarrak maiatzaren 5ean 9 urte beteko ditu. Aunitz urtez eta muxu haundi bat etxeko partetik.



Irungo **MIRARI ETXEBERRIAK** apirilaren 4an 6 urte bete ditu. Zorionak eta 6 muxu haundi Xune, Unai, Jon, Mirari eta Landeren partetik.



Irungo **AIMAR ETXEBERRIAK** apirilaren 27an 2 urte bete ditu. Zorionak Xune, Unai, Jone, Mirari eta Landeren partetik. Bitxitxo!



UNAI OLAZIREGI beratarak apirilaren 29an 10 urte beteko ditu. Muxu haundi bat etxeko partetik.



OLAIA ALTZURI eta **ITXASO** eta **IRATI MINDEGIAK** maiatzaren 2an eta 24an 9 eta 11 urte beteko dituzte. Zorionak Aurtizko lagun partetik. Berendu goxoa prestatu!

Gurasoentzako ikastaro laburra

Gozatu
seme-alabekin
jostetan,
kantuan...!



Talo, talo, txin
gure haurra
bortz otxin...

Oharrak

- Haurrak eramaten ahal dira, ikastaroak irauten duen bitartean zaintzaileak izanen baitira.
- Gurasoez gain aitatxi-amatxiak, zaintzaileak, hezitzaileak... joaten ahal dira.
- Matrikula: 15 €

Egunak: Maiatzak 20, 22, 27 eta 29
(astearte-ortzegunak)

Orduategia: 17:00etatik 19:00ak arte

Tokia: Berako haurtzaindegia

Izen ematea: 948634125 tfnoan,
maiatzaren 16ra arte

Antolatzailea:



BORTZIRIETAKO
EUSKARA
MANKOMUNITATEA



Muebles
Telletxea

DONEZTEBE • Rosa Seminario, 12
Tfnoa.: 948 450 258 • 948 451 811



Lurr

maiatzak **10** larunbata

KUPELA

00:30 9€

maiatzak **17** larunbata

EROTIK

GAU BEROENA LUR ARETOAN!!



01:00 10€ kontsumizio bat dohainik 03:30ak arte

maiatzak **24** larunbata

LUR D JOTAK | Ritxi & Nash

01:00 8€ kontsumizio bat dohainik 03:30ak arte

maiatzak **31** larunbata

Gaztelu Abesbatza
+

Mikel Urduyegui

23:00 10€

Laguntzaileak:



01:00etatik aurrera 8€ kontsumizio batekin 03:30ak arte

BISITA EZAZU
GURE WEB ORRIA

LURELIZONDO.COM

Heineken



ETORRI BAINO LEHEN, PASA ZAITEZ HERRIKO TABERNETATIK